



Souhrnná teritoriální informace Slovinsko

Zpracováno a aktualizováno zastupitelským úřadem ČR v Ljubljani (Slovinsko) ke dni 15. 5. 2020 15. 5. 2020 19:31

Seznam kapitol souhrnné teritoriální informace:

1. Základní charakteristika teritoria, ekonomický přehled (s.2)
2. Zahraniční obchod a investice (s.10)
3. Vztahy země s EU (s.20)
4. Obchodní a ekonomická spolupráce s ČR (s.24)
5. Mapa oborových příležitostí - perspektivní položky českého exportu (s.35)
6. Základní podmínky pro uplatnění českého zboží na trhu (s.43)
7. Kontakty (s.59)



1. Základní charakteristika teritoria, ekonomický přehled

Podkapitoly:

- 1.1. **Oficiální název státu, složení vlády**
- 1.2. **Demografické tendence: Počet obyvatel, průměrný roční přírůstek, demografické složení (vč. národnosti, náboženských skupin)**
- 1.3. **Základní makroekonomické ukazatele za posledních 5 let (nominální HDP/obyv., vývoj objemu HDP, míra inflace, míra nezaměstnanosti). Očekávaný vývoj v teritoriu s akcentem na ekonomickou sféru.**
- 1.4. **Veřejné finance, státní rozpočet - příjmy, výdaje, saldo za posledních 5 let**
- 1.5. **Platební bilance (běžný, kapitálový, finanční účet), devizové rezervy (za posledních 5 let), veřejný dluh vůči HDP, zahraniční zadluženost, dluhová služba**
- 1.6. **Bankovní systém (hlavní banky a pojišťovny)**
- 1.7. **Daňový systém**

1.1 Oficiální název státu, složení vlády

Oficiální název:

- Slovinská republika (česky)
- Republika Slovenija (slovinsky)
- Republic of Slovenia (anglicky)

Složení vlády:

- Předseda vlády: Janez Janša, SDS
- Místopředseda vlády, ministr pro hospodářský rozvoj a technologie: Zdravko Počivalšek, SMC
- Místopředseda vlády, ministr obrany: Matej Tonin, NSi
- Místopředsedkyně vlády, ministryně zemědělství, lesnictví a potravinářství: Aleksandra Pivec, DeSUS
- Ministr zahraničních věcí: Anže Logar, SDS
- Ministr práce, sociálních věcí, rodiny a rovných příležitostí: Janez Cigler Kralj, NSi
- Ministr infrastruktury: Jernej Vrtovec, NSi
- Ministr vnitra: Aleš Hojs, SDS
- Ministr životního prostředí a územního plánování: Andrej Vizjak, SDS
- Ministr financí: Andrej Šircelj, SDS
- Ministr kultury: Vasko Simoniti, SDS
- Ministr zdravotnictví: Tomaž Gantar, DeSUS
- Ministr pro veřejnou správu: Boštjan Koritnik, SMC
- Ministryně školství, vědy a sportu: Simona Kustec Lipicer, SMC
- Ministryně spravedlnosti: Lilijana Kozlovič, SMC
- Ministr bez portfeje pro rozvoj a evropskou politiku soudržnosti: Zvone Černač, SDS
- Ministryně bez portfeje vedoucí Úřad vlády pro Slovinci žijící v zahraničí: Helena Jaklitsch, SDS

Vysvětlivky:

- DeSUS: Demokratická strana důchodců Slovinska
- NSi: Nové Slovinsko – křesťanští demokraté
- SDS: Slovinská demokratická strana
- SMC: Strana moderního středu

1.2 Demografické tendence: Počet obyvatel, průměrný roční přírůstek, demografické složení (vč. národnosti, náboženských skupin)

Počet obyvatel



Počet obyvatel k 1. lednu 2020 činil 2 095 861 osob, z toho bylo 50,15 % mužů a 49,85 % žen. Hustota populace činí 103 obyvatel/km².

Průměrný roční přírůstek

Celkový přírůstek obyvatel činí 0.03 % obyv./rok.

Demografické složení populace

- Počet cizinců v populaci činí 6.6%.
- Počet obyvatel ve věku 15 – 64 let činí 65.5%.
- Počet obyvatel ve věku vyšším než 65 let činí 19.8%.
- Počet domácností činí 824 618.
- Porodnost činí 1.64 dětí na jednu matku.
- Očekávaná délka dožití je 78 let u mužů a 84 let u žen.

Během posledního sčítání lidu v roce 2002 se ke slovinské národnosti přihlásilo 1 631 363 obyvatel (83,06%), druhým nejpočetnějším etnikem jsou Srbové – 38 964 (1,98%), následují:

- Chorvaté: 35 642 (1,81%),
- Bosňané: 21 542 (1,1%),
- Muslimové: 10 467 (0,53%),
- Maďaři: 6 243 (0,32%),
- Albánci: 6 186 (0,31%),
- Makedonci: 3 972 (0,2%),
- Romové: 3 246 (0,17%),
- Černohorci: 2 667 (0,14%),
- Italové: 2 258 (0,11%).
- K české národnosti se hlásilo 273 a ke slovenské 216 osob.

Náboženství

Římskokatolickou konfesi vyznávalo (2002) 1 135 626 osob, tj. 57,8 %, dále je v zemi 14 736 evangelíků (0,8%), 47 488 stoupců islámu (2,4%) a 45 908 ortodoxních/pravoslavných křesťanů (2,3 %). Celkem 199 264 (10,1 %) obyvatel uvedlo, že jsou ateisty, 307 973 (15,7%) odmítlo na otázku víry odpovědět a 68 714 osob (3,5%) uvedlo, že jsou věřící, ale nehlásí se k žádné církvi ani k náboženské skupině. Židovskou národnost uvedlo 28 osob a k judaismu se jich přihlásilo 99.

1.3 Základní makroekonomické ukazatele za posledních 5 let (nominální HDP/obyv., vývoj objemu HDP, míra inflace, míra nezaměstnanosti). Očekávaný vývoj v teritoriu s akcentem na ekonomickou sféru.

Slovinsko bylo ještě v roce 2013 silně zasaženo ekonomickou a finanční krizí (negativní růst HDP -1,0 %), která zastihla zemi naprosto nepřipravenou. Vlády Slovinska proto pracovaly na odpovídající dlouhodobé strategii, která by zemi z krize postupně vyvedla, celkově stabilizovala ekonomiku a s jejíž pomocí by byla dosažena úroveň z doby před začátkem krize. Zotavování klíčových partnerských trhů (především v EU) a dopady některých strukturálních reforem (kapitalizace bankovního sektoru, privatizace, stabilizace veřejných financí – postupné snižování rozpočtového deficitu a konsolidace státního dluhu) se projevily na růstu slovinské ekonomiky, která rostla tempem 4,9% v roce 2017, 4,4% v roce 2018 a zpomaleným růstem 2,4% v roce 2019. Nečekané události v souvislosti s ekonomickými dopady nákazy COVID-19 ovšem podle dostupných makroekonomických analýz (slovinské vládní ekonomické centrum UMAR, Evropská komise) povedou k propadu HDP o 6 – 8% v roce 2020.



Slovinské vlády v letech 2017 a 2018 hospodařily s přebytky 0,1% HDP, resp. 0,8% HDP. Na základě těchto výsledků se podařilo snížit slovinský veřejný dluh na 66,1% HDP. V důsledku vládních intervenčních opatření pro podporu ekonomiky zasažené pandemií koronaviru se předpokládá nárůst veřejného dluhu na 82,4% HDP.

Hlavní složkou růst slovinské ekonomiky zůstává export zboží a služeb, zvýšil se rovněž podíl spotřeby domácností a soukromých investic. Slovinské veřejné i soukromé investice se zaměřují na oblast infrastruktury, ekologie, energetiky a vědy a výzkumu. Slovinsko chápe samo sebe jako „zelenou“ zemi z hlediska přístupu k ochraně životního prostředí a udržitelného rozvoje, investuje do „zelených technologií“ a projektů cirkulární ekonomiky. Výraznou roli hraje turismus, který tvoří více než 40 % vývozu služeb a 12 % HDP země, nicméně byl zároveň nejvíce postížen restriktivními opatřeními Slovinska a dalších zemí v souvislosti s pandemií koronaviru. Vláda schválila celou řadu opatření na podporu turistického ruchu, nicméně i tak je očekáván propad o 60-70 % v průběhu roku 2020.

Evropská komise kladně hodnotí proces privatizace bankovního sektoru, včetně prodeje 65 % největší slovinské banky NLB a privatizaci Abanky. Navzdory tomu zůstává slovinský obchodní sektor nadále značně provázaný se státním bankovníctvím. Malé a střední slovinské soukromé firmy jsou obvykle závislé na půjčkách slovinských bank a čerpání evropských dotací. Provázanost ekonomiky se státem se poté logicky zvýšila v době koronavirové krize, kdy byl přijat zákon o státních garancích půjček pro firmy a OSVČ. Evropská komise dále kritizuje dlouhodobě neudržitelný penzijní systém v kontextu rychlého stárnutí slovinské populace. Náklady spojené se stárnutím populace rostou každý rok o cca 6%. Ekonomická aktivita lidí ve věku 55 – 64 let je nadále nízká a míra jejich nezaměstnanosti představuje výrazný podíl na celkové nezaměstnanosti v zemi. Jako problematickou hodnotí oblast přetrvávající chudoby starších lidí. Navzdory rostoucím nákladům na penzijní systém zůstává řada osob pobírajících starobní důchod pod hranicí chudoby. Se stárnutím populace souvisí rovněž potřeba zahájit zdravotní a sociální reformy.

Slovinsko je pozitivně hodnoceno ratingovými agenturami, které s výjimkou Moody's (zůstává stejná známka) všechny zlepšily svá hodnocení oproti předchozím létům: Moody's – Aa2 (stabilní), Fitch – AA (stabilní), Standard & Poor's – AA-, DBRS – A (vysoké).

Nezaměstnanost se v posledních letech dařilo vládě snižovat, mj. kvůli zahraničním investicím ve Slovinsku, zvyšování počtu zaměstnanců ve školství, vědě a výzkumu a posilování exportu slovinských firem. V 1. kvartálu 2020 stoupla v souvislosti s COVID-19 nezaměstnanost o téměř 18 % ze 75 292 osob v roce 2019 na 88 648 v dubnu 2020. Lze očekávat, že část nezaměstnaných se vrátí do práce v případě ukončení restriktivních opatření slovinské vlády.

Vývoj HDP, nezaměstnanosti a inflace v letech 2014 - 2019

Rok/Ukazatel	2014	2015	2016	2017	2018	2019
HDP (mld. EUR)	37,1	38,5	40,0	43,2	48,4	49,8
HDP per capita (EUR)	18 093	18 682	19 576	20 951	22 182	23 943
Růst HDP (%)	3,0	2,3	3,1	5,0	4,5	2,4
Registrovaná míra nezaměstnanosti (%)	13,1	12,3	8,0	5,8	4,3	4,0
Míra inflace (%)	0,2	-0,5	-0,1	1,5	2,0	1,8

Zdroj: [Slovinský statistický úřad](#)



1.4 Veřejné finance, státní rozpočet - příjmy, výdaje, saldo za posledních 5 let

Národní shromáždění Slovinské republiky na zasedání v září 2019 schválilo revidovaný státní rozpočet na léta 2020 a 2021 v souladu se zákonem o fiskálních pravidlech, jehož cílem je dosažení vyrovnaného rozpočtu do roku 2020. Slovinská vláda v lednu 2019 jednohlasně schválila návrh revidovaného státního rozpočtu na rok 2019 s příjmy 10.35 mld. EUR a výdaji 10.16 mld. EUR. Rozpočet na rok 2020 byl přijat návrh na revizi tohoto rozpočtu v souvislosti s ekonomickými dopady pandemie koronaviru a výdaje byly navýšeny na 12.53 mld. EUR.

Slovinsko hospodařilo v letech 2018 a 2019 s přebytkovými rozpočty a s výhledem na navýšování pozitivní rozpočtové bilance s cílem snižování státního dluhu. V 1. kvartálu 2020 ovšem byla z důvodu stavu epidemie přijata opatření na podporu slovinských firem, OSVČ, zaměstnanců, domácností, důchodců a studentů, které vedly k nárůstu výdajů.

Struktura výdajů slovinského státního rozpočtu:

- vzdělávání a sport: 1 860 mil. EUR
- obranná politika a vnitrostátní bezpečnost: 1 300 mil. EUR
- sociální zabezpečení: 1 220 mil. EUR
- penzijní zabezpečení: 940 mil. EUR
- doprava: 827 mil. EUR
- obsluha státního dluhu: 770 mil. EUR
- veřejná správa a zahraniční politika: 719 mil. EUR
- platby a příspěvky do EU: 501 mil. EUR
- zemědělství: 467 mil. EUR
- životní prostředí a energetika: 398 mil. EUR
- věda výzkum: 393 mil. EUR
- trh práce: 304 mil. EUR
- kultur: 224 mil. EUR
- zdravotnictví: 198 mil. EUR
- podpora podnikání a konkurenceschopnosti: 193 mil. EUR

Vzhledem k relativně nízkému veřejnému dluhu v rámci eurozóny je Slovinsko připraveno dále zvyšovat státní výdaje prostřednictvím garancí půjček, podpory zranitelným skupinám obyvatel i investic do různých odvětví, zejména dopravy (infrastruktury), bezpečnosti a obrany, vědy a výzkumu a energetiky.

Vývoj státního rozpočtu v letech 2014 - 2020 (v mil. EUR)

Rok/Ukazatel	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020*
Příjmy	8 459	8 520	8 700	8 830	10 001	10 350	10 773
Výdaje	9 654	9 797	9 540	9 156	9 463	10 160	12 530
Saldo	-1 195	-1 277	-840	-326	538	190	-1757

*Plánovaný rozpočet.

Zdroj: [Ministerstvo financí Slovinska](http://www.ministry.gov.si/en/finance)



1.5 Platební bilance (běžný, kapitálový, finanční účet), devizové rezervy (za posledních 5 let), veřejný dluh vůči HDP, zahraniční zadluženost, dluhová služba

Platební bilance – BMP6 (v mil. EUR)

Rok/Ukazatel	2015	2016	2017	2018	2019
Běžný účet	1 760,1	2 223,7	3 077,3	3 203,1	3 150,7
Export zboží	2 4039,0	24 990,5	28 462,0	31 147,1	31 983,8
Import zboží	22 562,8	23 454,0	26 901,0	29 997,6	30 656,5
Export služeb	5 936,1	6 487,1	7 274,9	8 023,8	8 558,8
Import služeb	4 006,6	4 236,3	4 556,2	4 876,8	5 528,8
Kapitálový účet	411,9	-302,8	-323,7	-209,8	-168,7
Finanční účet	1 710,3	1 153,4	1 754,2	2 108,1	2 282,0

Zdroj: [Centrální Banka Slovinska](#)

Devizové rezervy (v mil. EUR)

Rok/Ukazatel	2015	2016	2017	2018	2019
Devizové rezervy	787	705	743	816	905
Rezervy ve zlatě	100	112	111	115	138

Zdroj: [Centrální Banka Slovinska](#)

Veřejný dluh vůči HDP, zahraniční zadluženost (v %, mil. EUR)

Rok	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019
Veřejný dluh vůči HDP v %	71,0 %	80,9 %	83,1 %	79,7 %	73,6 %	70,1 %	66,1%
Zahraniční zadluženost v mil. €	25 504	30 199	32 070	31 677	31 860	32 232	31 744

Zdroj: [Slovinský statistický úřad](#)

Dluhová služba (v mld. EUR)

Rok/Ukazatel	2016	2017	2018	2019
Dluhová služba	7,0	6,2	6,0	6,0

Zdroj: [Evropská centrální banka](#)

1.6 Bankovní systém (hlavní banky a pojišťovny)

Bankovníctví

Centrální slovinská banka, Banka Slovenije (BS), byla založena zákonem o centrální bance v roce 1991. BS je veřejnoprávním subjektem, nezávisle disponujícím svými aktivy. V souvislosti se zavedením EUR se BS řídí ustanoveními Evropské centrální banky (ECB) a Evropského systému centrálních bank (ESCB). Zavedením EUR byly z BS na ECB a ESCB převedeny tyto činnosti:



- činnost spojená s implementací monetární politiky,
- řízení devizových operací,
- vlastnictví a řízení oficiálních devizových rezerv,
- působení na hladkou implementaci platebních systémů.

V současnosti ve Slovinsku působí 16 bank a spořitelen. Bankovní sektor je relativně koncentrovaný, dominují v něm dva bankovní domy: Nová lublaňská banka (NLB) a Nová kreditní banka Maribor (NKBM), které společně obhospodařují přes 41 % veškerých bankovních aktiv v zemi.

Největší banka ve Slovinsku, **Nová lublaňská banka (NLB)**, byla až do roku 2018 z velké části ve vlastnictví státu, jako důsledek omezené privatizace v 90. letech. Evropská komise pravidelně doporučovala Slovinsku prodej svého podílu v NLB. V listopadu roku 2018 rozhodl slovinský stát o prodeji 59,1 % NLB za 609 milionů EUR, 51,5 EUR za akcii. Prodej přivítala Evropská komise a naopak byl kritizován ze strany levice, především krajně-levicové strany „Levica“. Největší podíl v NLB tak má od roku 2019, kdy byla dokončena transakce, Bank of New York Mellon, která spravuje mj. podíly EBRD a Brandes Investment Partners. Stát si ponechal v NLB pouze kontrolní podíl 25 % + 1 akcie.

Druhou největší banku **NKBM** vlastní z 80 % americký investiční fond Apollo Global Management, LLC., zbylých 20 % poté EBRD. Skupina NKBM vlastní rovněž slovinský bankovní dům Abanka. V roce 2019 vykázala NKBM čistý profit 67,4 mil. EUR. Třetí největší slovinská banka Abanka byla jako pozůstatek neúplné privatizace po roce 1991 až do roku 2019 ve 100% vlastnictví státu. Abanka dosahuje pravidelně zisku a v roce 2018 vyplatila svému jedinému akcionáři, státu, 66 mil. EUR v dividendách. V únoru 2020 byla dokončena její privatizace a Abanku koupila NKBM za 444 mil. EUR.

Menší banky již byly alespoň částečně privatizovány. Přibližně polovinu z nich koupili domácí akcionáři a další čtvrtina je buď vlastněna, nebo kontrolována zahraničním kapitálem. Francouzská společnost Societé Générale koupila v minulosti banku SKB a Banka Koper byla koupena italskou Intesa San Paolo aj. V r. 2019 prodala skupina Societe Generale pátou největší banku na SI trhu SKB maďarské bankovní skupině OTP. Akvizice SKB se odehrála v souladu se strategií OTP v regionu JV Evropy a zajímá se o další investice.

Specifické postavení má **SID banka**, která je ve 100% vlastnictví státu, zaměřující se na podporu vývozu a s tím spojených pojišťovacích operacích.

Bankovní sektor hraje ve Slovinsku klíčovou roli, protože je na něm závislá značná část slovinských menších a středních podnikatelů, kteří mají půjčky především z bank NLB, NKBM a Abanky.

Největší komerční banky:

- [NLB d.d.](#)
- [Nova KBM d.d.](#)
- [Abanka d.d.](#)
- [UniCredit banka Slovenija d.d.](#)
- [SKB banka d.d.](#)
- [Intesa Sanpaolo Bank d.d.](#)
- [Sberbank banka d.d.](#)
- [Banka Sparkasse d.d.](#)

Další informace:

- Centrální slovinská banka: [The Bank of Slovenia](#)
- Asociace slovinských bank: [Bank Association of Slovenia](#)



Pojišťovnictví

V pojišťovnictví působí celkem 20 pojišťoven, mezi nejvýznamnější lze řadit tyto pojišťovny:

- [Triglav](#)
- [Generali](#)
- [Zavarovalnica Sava](#)
- [Vzajemna](#)

Podle údajů Asociace slovinských pojišťoven není slovinský pojišťovací trh zcela saturován v oblastech pojištění majetku (letadla a plavidla), pojištění ručitelů a pojištění výloh právní ochrany. Česká dceřinná společnost skupiny Triglav ([Pojišťovna Triglav](#)) byla v roce 2014 se všemi pobočkami na území ČR prodána společnosti VIGO Investments.

Další informace:

- Asociace slovinských pojišťoven: [The Slovenian Insurance Association](#)

1.7 Daňový systém

Výběr daní je ve Slovinsku v kompetenci Finanční správy ([Finančna uprava Republike Slovenije](#)), která podléhá ministerstvu financí.

Přímé daně

- Daň z příjmu právnických osob je vybírána ze zdanitelného zisku soukromých společností ve výši **19 %**, sazba pro výpočet srážkové daně činí **15 %**, v souladu se Zákonem o dani z příjmů právnických osob ([Zakon o davku od dohodkov pravnih oseb ZDDPO-2](#)). Více o této problematice je k dispozici na portálu [Slovenia Business Point](#).
- Daň z příjmu fyzických osob je progresivní dle výše příjmu v souladu se Zákonem o dani z příjmu ([Zakon o dohodnini](#)) a vypočítá se následujícím způsobem:

Základ pro výpočet daně		Zdanění		
Roční příjem nad	Roční příjem do			
	8 021.34	16%		
8 021.34	20 400.00	1,283.41	+	27% příjmu nad 8,021.34
20 400.00	48 000.00	4,625.65	+	34% příjmu nad 20,400.00
48 000.00	70 907.20	14,009.65	+	39% příjmu nad 48,000.00
70 907.20		22,943.46	+	50% příjmu nad 70,907.20

Zdroj: [Ministerstvo financí Slovinska](#)

Více informací na portále [Slovenia Business Point](#). Zaměstnavatel musí počítat s dalšími taxami za zaměstnance, vč.



sociálního a zdravotního pojištění ve výši 16,10 % příjmu zaměstnance. Zaměstnancům rovněž podle slovinských zákonů náleží celá řada dalších benefitů a bonusů jdoucích k tíži zaměstnavatele.

Přímé daně z majetku:

- Daň dědická a darovací
- Dani z nemovitosti
- Daňové z vodního plavidla
- Daň silniční
- Daň z bankovních aktiv

Další přímé daně:

- Daň z dividend
- Daň z úroků a licenčních poplatků
- Dan z tonáže
- Daň z derivátů
- Daň z práce o dílo
- Příspěvky na sociální zabezpečení
- Daň z výher v loteriích
- Daň ze zisku v hazardních hrách

Nepřímé daně

Daň z přidané hodnoty

Všeobecná sazba DPH je **22 %**, redukováná sazba činí **9,5 %** a vztahuje se na potraviny (kromě nápojů), zdravotnické materiály a léky, prodej knih, čištění oken, hlídání dětí, kadeřnické služby, malé opravy kol, obuvi, kožených výrobků a oděvů. Práh obratu pro plátce DPH činí 50 000 EUR/rok. Více informací na portále [Slovenia Business Point](#).

Další nepřímé daně:

- Daň spotřební
- Daň z pojistné smlouvy
- Daň z převodu nemovitého majetku
- Daň z motorového vozidla
- Daň z finančních služeb
- Daň z výherních losů

Další informace:

- Portál Slovenia Business Point - [Tax regulations in Slovenia](#)
- Finanční správa Slovinské republiky - <https://www.fu.gov.si/en/>



2. Zahraniční obchod a investice

Pro Slovinsko je zahraniční obchod, především export, mimořádně důležitý vzhledem k malému vlastnímu trhu. Otevřenost slovinské ekonomiky znamená však také vysokou závislost na globálních hospodářských trendech, tj. konjunktuře či depresi v EU, jelikož Slovinsko vyváží své komodity především do zemí EU, ale také do ostatních ekonomicky vyspělých částí světa.

Hospodářská politika se orientuje na odvětví s vysokou přidanou hodnotou.

Podkapitoly:

- 2.1. Obchodní bilance za posledních 5 let – vývoz, dovoz, saldo
- 2.2. Teritoriální struktura – postavení v (k) EU
- 2.3. Komoditní struktura
- 2.4. Zóny volného obchodu (VT parky, investiční zóny)
- 2.5. Investice - přímé zahraniční investice v teritoriu (odvětvová a teritoriální struktura)
- 2.6. Investice - podmínky vstupu zahraničního kapitálu (omezení, pobídky pro investory)

2.1 Obchodní bilance za posledních 5 let – vývoz, dovoz, saldo

Zahraniční obchod SI 2015 - 2019 (v mil. EUR)

	2015	2016	2017	2018	2019
Vývoz	23 966	24 970	28 222	30 857	33 518
Dovoz	23 207	24 111	27 562	30 706	34 043
Saldo	758	859	660	151	-525

Slovinský zahraničně-ekonomický obrat se v roce 2019 v porovnání s rokem 2018 zvýšil, přičemž se vývoz zvýšil o 8,6 %, dovoz pak o 10,9 %. Zahraničně-ekonomická bilance za rok 2019 zaznamenala jen 98,5% krytí dovozu vývozem, po několikaletém generovaném přesahu v letech r. 2014 - 2018 byl v r. 2019 vytvořen schodek ve výši 525 milionů EUR.

Další informace:

- **Slovinský statistický úřad** (» Podatkovni portal SI-STAT » Ekonomsko področje » Zunanja trgovina), <https://www.stat.si/StatWeb/>

2.2 Teritoriální struktura – postavení v (k) EU

Podíl nejvýznamnějších zemí na celkovém dovozu do SI 2016 - 2019 (v %)

Země/rok	2016	2017	2018	2019
<i>EU společně</i>	81,0	80,0	78,3	72,9
<i>Německo</i>	19,2	19,0	18,1	16,1
<i>Itálie</i>	15,4	15,7	15,0	14,0



<i>Rakousko</i>	11,3	10,7	10,5	10,0
<i>Francie</i>	3,9	4,2	4,1	3,5
<i>Maďarsko</i>	4,2	3,9	3,7	3,6
<i>Nizozemsko</i>	3,8	3,3	3,5	3,2
<i>Španělsko</i>	1,5	1,8	1,8	1,5
Česká republika	2,6	2,6	2,7	2,5
<i>Belgie</i>	2,1	2,2	2,2	2,0
<i>Velká Británie</i>	1,5	1,4	1,4	1,2
<i>Slovenská republika</i>	1,7	1,8	1,9	1,8
<i>Chorvatsko</i>	6,3	5,5	5,5	5,1
<i>Bosna a Hercegovina</i>	1,8	1,9	1,8	1,6
<i>Srbsko</i>	1,8	1,8	2,0	1,9
<i>Ruská federace</i>	0,9	1,1	1,2	1,6
<i>Polsko</i>	2,9	2,9	2,9	2,7
<i>USA</i>	1,4	1,4	1,8	0,9
<i>Čína</i>	3,2	3,1	3,3	3,4
<i>Švýcarsko</i>	1,3	1,7	2,5	8,5



Podíl nejvýznamnějších zemí na celkovém vývozu z SI 2016 - 2019 (v %)

Země/Rok	2016	2017	2018	2019
<i>EU společně</i>	76,4	76,7	77,1	73,6
<i>Německo</i>	20,7	20,2	20,3	18,9
<i>Itálie</i>	10,9	11,5	12,5	11,6
<i>Rakousko</i>	7,9	7,7	7,7	6,9
<i>Francie</i>	4,7	5,6	5,6	5,4
<i>Polsko</i>	3,2	3,1	3,0	2,9
<i>Velká Británie</i>	2,1	1,9	1,9	1,7
<i>Maďarsko</i>	2,8	2,6	2,8	2,8
<i>Španělsko</i>	1,8	1,9	1,8	1,7
Česká republika	2,3	2,4	2,4	2,2
<i>Slovenská republika</i>	1,9	1,8	1,6	1,6
<i>Nizozemsko</i>	1,8	1,9	1,8	1,8
<i>Chorvatsko</i>	8,3	8,0	8,1	8,6
<i>Bosna a Hercegovina</i>	2,7	2,6	2,5	2,4
<i>Srbsko</i>	3,2	3,0	2,9	2,9
<i>Ruská federace</i>	3,0	3,0	2,6	2,6
<i>Rumunsko</i>	1,5	1,5	1,7	1,5
<i>USA</i>	2,1	2,0	1,8	1,8



Ukrajina	0,5	0,5	0,5	0,7
Belgie	1,3	1,3	1,1	1,2
Švýcarsko	1,7	1,9	2,4	6,8

Zdroj: Slovinský statistický úřad

Téměř 73 % celkového dovozu SI pochází ze zemí EU, ačkoliv se oproti minulým obdobím SI podařilo dovoz více diverzifikovat (pro srovnání: v r. 2016 činil dovoz z EU 81 %). **Nejvýznamnějšími dovozními partnery** jsou Německo, Itálie, Rakousko a Chorvatsko. Z nečlenských států EU se mezi významné dovozce řadí Švýcarsko (8,5 %) a Čína (3,4 %). Země BRIC mají podíl na celkovém dovozu podíl 6,2 % (2019). ČR je také významným dovozním partnerem SI (11. místo).

Více než 73 % vývozu SI směřuje do zemí EU, což činí z EU hlavní odbytový trh, ačkoliv se SI podařilo vývoz v posledních letech více diverzifikovat (pro srovnání: v r. 2016 činil dovoz z EU 76,4 %). **Nejvýznamnějšími vývozními partnery** ze zemí EU jsou dlouhodobě Německo, Itálie, Rakousko, Francie a Chorvatsko. Z nečlenských zemí EU se mezi významná vývozní teritoria řadí Švýcarsko s podílem 6,8 % a Ruská federace s podílem 2,6 %. Vývoz do zemí BRIC činil 3,9 %, tradičními odbytovými trhy jsou pak země bývalé Jugoslávie (15,2 % včetně Chorvatska). ČR je rovněž významným vývozním partnerem SI (12. místo).

Další informace:

- **Slovinský statistický úřad** (» Podatkovni portal SI-STAT » Ekonomsko področje » Zunanja trgovina), <https://www.stat.si/StatWeb/>

2.3 Komoditní struktura

Podíl jednotlivých komoditních skupin SITC na celkovém vývozu z SI 2015 - 2019 (v %)

SITC/Rok	2015	2016	2017	2018	2019
0 Potraviny a živá zvířata	3,7	3,8	3,8	3,9	3,8
1 Nápoje a tabák	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4
2 Suroviny nepoživ. bez paliv	3,7	3,4	3,6	3,5	3,0
3 Minerální paliva, mazadla	5,3	4,5	4,9	5,3	5,3
4 Živočišné a rostlinné oleje, tuky	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1



5 Chemikálie	17,5	17,3	16,7	16,9	21,3
6 Tržní výrobky tříděné	21,0	20,6	19,9	19,8	18,4
7 Stroje a přepravní zařízení	37,4	38,4	39,6	39,2	37,0
8 Různé průmyslové výrobky	10,6	11,2	10,9	10,9	10,6
9 Výrobky a transakce	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1

Zdroj: Slovinský statistický úřad

V podrobnějším členění mezi nejvýznamnější vývozní komodity patří motorová vozidla, zdravotnické a farmaceutické výrobky, elektrické stroje + zařízení a přístroje, průmyslové stroje, kovové výrobky, různé hotové výrobky, ropa a ropné deriváty, železo a ocel, speciální stroje pro specifická průmyslová odvětví, barevné kovy, pohonné stroje a zařízení, vědecké a kontrolní přístroje, papír a lepenka a výrobky z celulózy, výrobky z gumy, nábytek a jeho díly.

Mezi největší slovinské vývozce patří výrobce léčiv **Krka**, výrobce domácích spotřebičů **Gorenje**, výrobce léčiv **Lek**, automobilový výrobce **Revoz**, energetická společnost **Petrol**, energetická společnost **GEN**, energetická společnost **HSE**, výrobce hliníku **Impol**, ocelářská společnost **SIJ**, finanční společnost **Belektron**, průmyslový konglomerát **Kolektor**, výrobce domácích spotřebičů **BHS Hišni aparati**, výrobce polyamidových granulátů **Julon**, výrobce klimatizací a automobilových komponent **Hidria**, výrobce hliníku a hliníkových výrobků **Talum**, výrobce obytných autodomů a přívěsů **Adria Mobil**, výrobce odlitků pro automobilový průmysl **LTH Castings**, výrobce akumulátorů **TAB**, chemický výrobce **Cinkarna Celje**, výrobce lepenky **Količevo Karton**, výrobce kožených produktů **Boxmark**, výrobce kovových nástrojů **Unior**, potravinový koncern **Droga Kolinska** (Atlantic Grupa), výrobce přístrojů pro distribuci el. energie **ETI** aj.

Podíl jednotlivých komoditních skupin SITC na celkovém dovozu do SI 2015 - 2019 (v %)

SITC/Rok	2015	2016	2017	2018	2019
0 Potraviny a živá zvířata	7,5	7,5	7,0	6,6	6,2
1 Nápoje a tabák	0,8	0,8	0,8	0,8	0,7
2 Suroviny nepoživ. bez paliv	5,6	5,2	5,1	5,1	4,3



3 Minerální paliva, mazadla	10,3	8,1	9,2	9,4	9,9
4 Živočišné a rostlinné oleje, tuky	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2
5 Chemikálie	15,2	15,2	14,9	15,7	21,2
6 Tržní výrobky tříděné	18,9	19,0	18,7	18,9	16,8
7 Stroje a přepravní zařízení	31,4	33,4	34,0	33,3	31,1
8 Různé průmyslové výrobky	9,7	10,3	9,9	9,9	9,5
9 Výrobky a transakce	0,2	0,2	0,2	0,2	0,1

Zdroj: Slovinský statistický úřad

Mezi nejvýznamnější dovozní komodity v podrobnějším členění patří motorová vozidla, zdravotnické a farmaceutické výrobky, ropa a ropné deriváty, elektrická zařízení, průmyslové stroje, železo a ocel, barevné kovy, různé hotové výrobky, kovové výrobky, specializované stroje pro vybraná průmyslová odvětví, primární plasty, organické chemické výrobky, papír a lepenka a výrobky z celulózy, telekomunikační zařízení, pohonné stroje.

Mezi největší dovozce SI se řadí společnosti Petrol, Revoz, Gorenje, OMV a Merkur.

Další informace:

- **Slovinský statistický úřad** (» Podatkovni portal SI-STAT » Ekonomsko področje » Zunanja trgovina): <https://www.stat.si/StatWeb/>
- **Deník Delo**: <https://www.delo.si/>
- **Portál "Izvozniki"** (deník Finance): <https://izvozniki.finance.si/>

2.4 Zóny volného obchodu (VT parky, investiční zóny)

Zóny volného obchodu

Ve Slovinsku se nachází zóna volného obchodu (ZVO) ve slovinském **přístavu Koper**. Do ZVO lze zboží neomezeně bezcelně dovážet a skladovat. Zařízení určená pro vedení aktivit v ZVO jsou rovněž dovážena bezcelně včetně součástí, náradí a doplňků, s výjimkou kancelářského nábytku a zařízení. Ze ZVO lze výrobky vyvézt do Slovinska pod podmínkou zaplacení cla.



Další informace:

- **Přístav Koper - Luka Koper d.d.**, <https://www.luka-kp.si/>

Technologické parky

Technologické parky jsou určeny zejména pro špičkové technologické společnosti, mezi největší patří:

- [Ljubljanski tehnološki park d.o.o.](#)
- [Štajerski tehnološki park d.o.o.](#)
- [Primorski tehnološki park d.o.o.](#)
- [Pomurski tehnološki park](#)
- [Razvojni center za informacijske in komunikacijske tehnologije d.o.o.](#)

Investiční a podnikatelské zóny

- Kompletní přehled podnikatelských a investičních zón, rozdělený podle regionů, je k dispozici na portálu **Invest Slovenia - Locations**.
- Mnohé podnikatelské zóny nemají vlastní webovou prezentaci, bližší informace je proto možné získat v jednotlivých regionálních rozvojových agenturách (RRA). Seznam všech RRA je k dispozici na stránkách slovinského Ministerstva pro hospodářský rozvoj a technologie SI ([Evidenca regionalnih razvojnih agencij](#)).

Aktuální investiční příležitosti

Portál Invest Slovenia zveřejnil interaktivní on-line katalog aktuálních investičních příležitostí. Jednotlivé projekty lze exportovat do formátu PDF a dále dle potřeb sdílet s ostatními potenciálními partnery. Služba je bezplatná a k dispozici ve slovinském a anglickém jazyce: [Investment opportunities in Slovenia](#)

Další informace:

- **Investiční portál Invest Slovenia** - <https://www.investslovenia.org/>
- **SPiRiT Slovenija** - Public Agency of the Republic of Slovenia for Entrepreneurship, Internationalization, Foreign Investments and Technology, <https://www.spiritslovenia.si/>

2.5 Investice - přímé zahraniční investice v teritoriu (odvětvová a teritoriální struktura)

Přímé zahraniční investice ve Slovinsku

Slovinsko patří mezi země s **nízkým přílivem přímých zahraničních investic** (FDI), které v přepočtu na obyvatele patří k nejnižším v EU. **Celkový příliv FDI koncem roku 2018 činil 15,2 miliardy EUR**, což je o 8,6 % více než na konci r. 2017. Firmy s FDI představovaly v celkové slovinské podnikatelské populaci pouze 1,6 %, největší podíl firem s FDI byl ve zpracovatelském průmyslu (25,6 %). Výnos investic ve společnostech s FDI činil 9,1 % (v celkové podnikatelské populaci 8,6 %). V období 1994 - 2018 byl průměrný stupeň růstu FDI 12,0 %. Významnou prioritou zůstává investování do podnikatelských zón, projekty se značným rozvojovým potenciálem a vysokou přidanou hodnotou.

Empirické výzkumy dokazují, že FDI přispívají velkou měrou k restrukturalizaci rozvoje konkurenceschopnosti a vývozní schopnosti slovinského hospodářství. Firmy se zahraniční kapitálovou účastí (měřítkem je alespoň 10% vlastnický podíl) vykazují v průměru nejen vyšší ziskovost kapitálu, ale také větší netto zisk (+2,4 %), vyšší přidanou hodnotu na zaměstnance (+8,8 %) a vyplácejí v průměru vyšší platy (+9,3 %) než firmy domácí. Tyto firmy jsou většinou většího rozsahu, kapitálově silnější, mají lepší a kvalitnější strukturu vlastních a cizích zdrojů, a jsou také více exportně orientovány.



Největší podíl přímých zahraničních investic v SI (stav na konci r. 2018) pochází z **EU s podílem 83,9 %**, nejvíce FDI pochází z těchto zemí:

- Rakousko (24,0 %)
- Lucembursko (13,7 %)
- Švýcarsko (10,5 %)
- Německo (9,0 %)
- Itálie (7,9 %)
- Nizozemsko (7,6 %)
- Chorvatsko (6,5 %)
- Francie (3,6 %)
- Velká Británie (2,7 %)
- Švédsko (2,3 %)
- **Česká republika (2,0 %)**
- Kypr (1,8 %)
- Ruská federace (1,2 %)
- Srbsko (1,1 %)
- Belgie (0,9 %)
- USA (0,5 %)
- Bosna a Hercegovina (0,5 %)
- Malta (0,4 %)
- Dánsko (0,4 %)

Odvětvová struktura FDI za rok 2018 byla následující:

- 35,9 % výrobní sektor
- 60,5 % sektor služeb
- 3,5 % nemovitosti

přičemž v podrobnějším členění převládaly tyto činnosti:

- 35,4 % zpracovatelský průmysl
- 19,3 % finanční a pojišťovací služby
- 17,6 % obchodování, servis a údržba motorových vozidel

Největší zahraniční investoři ve Slovinsku

- Výroba: Adient, Aviat Networks, Belimed, BSH, Brigl&Bergmeister, Carthago, Cecom, Daihen, Danfoss, E.G.O. Elektro Geräte, Ecolab, Fiskars, Geberit, GKN, Goodyear Dunlop Tires Europe, Grammer Automotive, Gruppo Bonazzi, Hella, Henkel, Hisense, Johnson Controls, Kansai Paint Group, Knauf Insulation, Kofola, Lafarge Permooser, LPKF, Magna, Mahle, Meyr Melnhof, Odelo, Palfinger, Poclain Hydraulics, Renault, Raycap, Safilo Group, Sandoz Group, Siemens, Sogefi, Styria, Sumida, Sumitomo Rubber Industries, Unicut, XAL, Weiler Corporation, Wolford, Yaskawa
- Maloobchod: Agrokor, Aldi Süd, E. Leclerc, Eurospin Italia, Harvey Norman, Lidl International, MOL, ÖMV, Rutar, Spar
- Finanční služby: Addiko Bank, Apollo, Intesa SanPaolo, Sberbank, Société Générale, UniCredit Bank
- Ostatní služby: AC Nielsen, Cargo Partner, Comtrade, Debitel, Deloitte, DHL, EY, Fraport, GfK, Grieshaber Logistik, IBM, ISS Servissystem, KPMG, Kühne+Nagel, McDonald's, Microsoft, Mobilkom, Oracle, PWC, S&T, SAP, Saubermacher, Schenker, Sodexo Alliance, Wiener Städtische

Slovinské investice v zahraničí

Celková výše **slovinských investic v zahraničí dosáhla ke konci roku 2018 výše 6,1 miliardy EUR**, což bylo o 1,6 % více než v roce 2017. V období 1994 - 2018 byl průměrný stupeň růstu slovinských investic v zahraničí 14,1 %.



Slovinské investice směřovaly zejména do zemí bývalé Jugoslávie (63,1 %), z toho do:

- Chorvatska (32,2 %)
- Srbska (15,9 %)
- Bosny a Hercegoviny (8,7 %)
- Makedonie (6,3 %)

Rusko bylo 4. nejvýznamnější zemí pro SI investice s podílem 5,9 %.

48,4 % slovinských investic směřovalo do zemí EU, mezi nejvýznamnější patří (kromě Chorvatska):

- Nizozemsko (4,1 %)
- Německo (2,5 %)
- Rakousko (1,9 %)
- Itálie (1,7 %)
- **Česká republika (1,2 %)**
- Polsko (1,2 %)
- Španělsko (0,8 %)
- Maďarsko (0,5 %)

Slovinské investice směřují především do odvětví služeb (48,6 %), výroba zaujímá 32,2 % a investice do nemovitostí 19,3 %. V podrobnějším členění mají největší podíl tato odvětví:

- 18,2 % obchodování, servis a údržba motorových vozidel
- 13,3 % finanční a pojišťovací služby
- 7,9 % odborné, vědecké a technické služby
- 3,0 % informační a komunikační činnosti

Mezi největší slovinské investory v zahraničí patří:

- Výroba: ETI, Gorenje, Helios, Iskraemeco, Iskratel, Kolektor, Krka, Lek, Prevent, Trelleborg Slovenija, Istrabenz Group, BSH Hišni aparati, Trimo, Riko a další
- Služby: Mercator, Petrol, Terme Čatež, HIT Casinos, Intereuropa, Triglav Insurance, NLB, Telekom Slovenije

Další informace:

- **Slovinská národní banka** (Publikace "[Neposredne naložbe](#)"; publikace je dvojjazyčná, slovinsko-anglická), <https://www.bsi.si/>
- **Investiční portál Invest Slovenia** (Sekce Business Environment » FDI in Slovenia), www.investslovenia.org

2.6 Investice - podmínky vstupu zahraničního kapitálu (omezení, pobídky pro investory)

Výhody pro potenciální investory:

- lepší přístup na trhy zemí bývalé Jugoslávie;
- kvalifikovaná a vzdělaná pracovní síla;
- kvalitní management;
- zkušenosti s výrobou pro náročné trhy;
- vysoký počet domácích, exportně orientovaných firem.

Nevýhody pro potenciální investory:

- relativně drahá pracovní síla v porovnání s dalšími zeměmi SVE;
- nedostatečné investice do nových výrobních zařízení – greenfields;
-



-
- rigidní pracovní trh, nedostatek odborníků v technických profesích;
 - legislativa upravující zaměstnanecký poměr (vysoké nemocenské dávky, mateřská dovolená, dovolená);
 - vysoký stupeň administrativní zátěže a hyperregulace.

Nabývání nemovitostí cizinci bylo vstupem do EU pro členské státy zcela uvolněno. U třetích zemí se povoluje na základě zkoumání recipročního zacházení při nákupu nemovitostí slovenskými občany v příslušné zemi.

Zákon o zahraničních investicích omezuje samostatné investování cizinců v následujících oblastech: výroba a prodej zbraní a vojenského vybavení, železniční a letecká doprava, telekomunikace a spoje, pojišťovnictví (možno pouze formou joint-ventures), nakladatelská činnost, hromadné sdělovací prostředky (cizinec může mít max. 33 % kapitálovou účast). Další různá omezení přináší zákon o investičních společnostech (max. 20 % podíl cizince), zákon o auditu (podíl 49 %), o bankách a spořitelnách, o trhu cenných papírů.

Rizika v investování formálně neexistují, ve skutečnosti se však řada zahraničních investorů setkává s latentním odporem ze strany slovenského prostředí a řetězením administrativních problémů při svých investicích ve Slovinsku.

Pobídky pro investory jsou většinou daňové či finanční, kompletní přehled pobídek je přehledně zpracován na portálu Invest Slovenia, v sekci "Business Environment" » "[Incentives](#)"

Další informace:

- **Investiční portál Invest Slovenia**, <http://www.investslovenia.org>
- **SPIRIT Slovenija** - Public Agency of the Republic of Slovenia for Entrepreneurship, Internationalization, Foreign Investments and Technology, <http://www.spiritslovenia.si/en>



3. Vztahy země s EU

Slovinsko vstoupilo stejně jako ČR do EU od 1. května 2004 na základě referenda z března roku 2003, v němž se při účasti 66% obyvatel vyslovilo 89.61% pro vstup do EU. Proces integrace do evropských struktur byl završen vstupem do eurozóny v lednu 2007 a do schengenského prostoru v prosinci 2007. Ratifikace Lisabonské smlouvy proběhla ve Slovinsku dne 29. ledna 2008 (jako 2. stát EU po Maďarsku). Členství v EU má ve Slovinsku širokou podporu, pravidelně se pro podporu členství v EU v průzkumech veřejného mínění vyslovuje více než 75% dotázaných občanů, jakkoli některé jednotlivé evropské politiky (mj. přístup k migraci) získávají nižší míru důvěry.

Členství v EU podporuje také prezident Borut Pahor a většina vrcholných představitelů slovinského veřejného života. Do jisté míry kriticky se ke směřování EU vyjadřuje nejsilnější parlamentní pravicová Slovinská demokratická strana (SDS), která je zároveň největší stranou slovinské vládní koalice a jejíž předseda Janez Janša je premiérem. SDS ovšem neodmítá členství Slovinska v EU, nýbrž prosazuje zachování většiny stávajících pravomocí členských států. Její menší koaliční partneři SMC, NSi a DeSUS se považují za pro-evropské a podporují další evropskou integraci.

Levicové opoziční strany SD, LMS a SAB jsou liberálně pro-evropsky orientovány, přičemž kladou důraz na udržení Slovinska v rámci tzv. „integračního jádra“. Krajně levicová opoziční strana Levica poté prosazuje marxisticky orientovanou reformu EU. Proti členství v EU poté vystupuje nejmenší parlamentní strana nacionálně zaměřená Slovinská národní strana (SNS).

Slovinským eurokomisařem je [Janez Lenarčič](#), který spravuje portfolio krizového řízení.

Slovinsko má celkem [osm europoslanců](#), čtyři ve frakci EPP, dva v S&P a dva v Renew Europe (bývalá ALDE).

Slovinsko v rámci EU prosazuje silnou kohezní politiku, podporu rozvoje venkova, efektivní společnou zemědělskou politiku, cirkulární ekonomiku, investice do zelených technologií, výzkumu vývoje a inovací.

Předsednictví v Radě EU

- polovina 2008
- polovina 2021

Slovinsko tvoří tzv. Předsednické trio s Portugalskem a Německem. Slovinsko zahájilo přípravy na předsednictví v roce 2021. Součástí příprav na předsednictví je personální posílení slovinského MZV a dalších orgánů státní správy, investice do státěm využívaných prostor, jazykové a odborné vzdělávání zaměstnanců apod. Mezi základní priority slovinského předsednictví v roce 2021 náleží vláda práva, udržitelný rozvoj a prosperita a bezpečnost. Prioritní je pro Slovinsko region západního Balkánu a jeho integrace do euro-atlantických struktur.

Podkapitoly:

- 3.1. [Zastoupení EU v zemi](#)
- 3.2. [Obchodní vztahy země s EU](#)
- 3.3. [Poskytování rozvojových fondů a nástrojů EU](#)

3.1 Zastoupení EU v zemi

Zastoupení Evropské komise ve Slovinsku

Představišтво Evropske komisije v Republiki Sloveniji

Adresa: Hiša Evropske Unije

Dunajska 20SI – 1000 Ljubljana



SLOVENIJA

Telefon: +386 1/252 88 00

Fax: +386 1/425 20 85

E-mail: comm-rep-lju@ec.europa.euWeb: https://ec.europa.eu/slovenia/home_sl

3.2 Obchodní vztahy země s EU

Slovinsko je exportně orientovanou ekonomikou. Hlavní trh pro slovinský export představují země EU, do kterých směřuje necelých 80 % slovinského vývozu. Nejvýznamějším obchodním partnerem pro Slovinsko v oblasti exportu i importu zůstává Německo. Česká republika je z hlediska celkového objemu vzájemného obchodu na 9. místě.

Slovinsko: Export zboží (v tis. EUR)

Rok/Země	2016	2017	2018	2019
Svět	33 994 802	37 446 898	37 446 898	40 754 741
EU	25 701 156	28 504 628	28 504 628	29 914 506
<i>Německo</i>	6 409 667	6 930 307	6 930 307	7 140 797
<i>Itálie</i>	3 649 038	4 350 729	4 350 729	4 545 073
<i>Rakousko</i>	2 462 812	2 749 917	2 749 917	3 096 333
<i>Chorvatsko</i>	2 413 982	2 667 826	2 667 826	2 657 558
<i>Francie</i>	1 630 850	1 765 937	1 765 937	1 909 163
<i>Polsko</i>	1 439 544	1 716 643	1 716 643	1 857 013
<i>Maďarsko</i>	1 430 872	1 678 168	1 678 168	1 829 519
<i>Česká republika</i>	1 074 666	1 240 184	1 240 184	1 161 833
<i>Slovinsko</i>	1 049 502	1 084 355	1 084 355	1 068 758

Zdroj: [International Trade Map](#), [Intracen](#)

Slovinsko: Import zboží (v tis. EUR)

Rok/Země	2016	2017	2018	2019
Svět	31 905 580	35 789 283	35 789 283	39 941 153
EU	22 135 956	24 054 560	24 054 560	25 229 527
<i>Německo</i>	5 251 372	5 550 900	5 550 900	5 588 243
<i>Itálie</i>	4 341 966	4 625 685	4 625 685	4 822 895
<i>Rakousko</i>	2 956 405	3 217 862	3 217 862	3 459 640
<i>Chorvatsko</i>	1 506 881	1 681 088	1 681 088	1 750 335
<i>Maďarsko</i>	1 180 060	1 273 027	1 139 445	1 237 334
<i>Francie</i>	1 070 940	1 139 445	1 273 027	1 199 973
<i>Nizozemí</i>	914 439	1 061 658	1 061 658	1 113 415
<i>Polsko</i>	812 812	897 421	897 421	936 530
<i>Česká republika</i>	729 956	825 329	825 329	851 720

Zdroj: [International Trade Map](#), [Intracen](#)

Slovinsko: Export služeb (v tis. EUR)

Rok/Země	2015	2016	2017	2018
Svět	5 861 396	6 406 654	7 174 644	7 955 165



EU	4 622 433	5 054 761	5 748 592	6 408 533
Německo	885 959	945 706	1 036 054	1 165 750
Rakousko	838 997	909 325	1 013 048	1 118 056
Itálie	875 667	871 544	998 549	1 073 334
Chorvatsko	430 439	466 756	514 982	541 702
Francie	187 143	201 994	237 872	302 201
Nizozemí	141 781	180 705	254 528	293 802
Maďarsko	190 640	220 484	234 189	257 172
Lucembursko	97 118	138 827	253 625	254 169
Belgie	192 838	229 580	228 430	211 359
Česká republika	97 218	111 641	130 873	158 952

Zdroj: [International Trade Map](#), [Intracen](#)

Slovinsko: Import služeb (v tis. EUR)

Rok/Země	2015	2016	2017	2018
Svět	4 003 251	4 233 689	4 609 885	4 831 693
EU	3 052 946	3 229 313	3 511 434	3 746 919
Chorvatsko	547 242	591 491	642 367	727 376
Rakousko	522 262	524 226	590 510	589 239
Německo	511 571	485 146	504 655	553 129
Itálie	273 271	282 852	285 599	318 675
Francie	144 279	165 813	184 328	211 211
Velká Británie	161 864	161 015	175 358	186 664
Lucembursko	86 327	140 626	171 031	158 030
Česká republika	65 145	76 160	89 876	108 717

Zdroj: [International Trade Map](#), [Intracen](#)

3.3 Poskytování rozvojových fondů a nástrojů EU

Fondy EU

Slovinsko podporuje v EU politiku koheze. Pro Slovinsko bylo ve Víceletém finančním rámci 2014 – 2020 mj. alokováno:

- 1 390 mil. EUR z Evropského fondu regionálního rozvoje
- 895 mil. EUR z Fondu soudržnosti
- 838 mil. EUR z Programu pro rozvoj venkova
- 717 mil. EUR z Evropského sociálního fondu

Slovinsko patří k úspěšnějším členským státům EU při čerpání fondů. Z peněz alokovaných pro léta 2014 – 2020 dokázalo vyčerpat cca 70 %.

Ve víceletém finančním rámci EU pro nadcházející roky se ovšem předpokládá, že Slovinsko obdrží v rámci politiky soudržnosti výrazně méně finančních prostředků než v předchozích letech.

Mezinárodní rozvojová spolupráce

Účast v mezinárodní rozvojové spolupráci mezi priority slovinské zahraniční politiky. Slovinsko je oficiálním dárce rozvojové pomoci od roku 2004. Podle dostupných údajů činí prostředky poskytované Slovinskem na rozvojovou pomoc 0,13 % HNP s výhledem na postupné zvyšování až na 0,33 % HNP do roku 2030.



Parametry poskytované rozvojové spolupráce, včetně prioritních oblastí jsou uvedeny na stránkách slovinského [Ministerstva zahraničních věcí](#).

Projekty a programy rozvojové spolupráce jsou realizovány prostřednictvím několika ministerstev a dalších institucí, jejichž zřizovatelem nebo spoluzřizovatelem je slovinská vláda:

- [Centre for European Perspective](#) (CEP)
- [Centre for Excellence in Finance](#) (CEF)
- [ITF Enhancing Human Security](#) – od roku 1998 přispívá každoročně rovněž Česká republika na projekty odminování v oblasti Bosny a Hercegoviny.
- [Centre for International Cooperation and Development](#) (CMSR)



4. Obchodní a ekonomická spolupráce s ČR

Hospodářská spolupráce mezi ČR a Slovinskem je mimořádně dobrá. Relativně malé Slovinsko se řadí mezi významné hospodářské partnery ČR. Proinvestiční politika české vlády pozitivně zapůsobila na příliv slovinských investic do ČR, ale také SI se v posledních letech stalo zajímavým cílem pro CZ investory.

Možnosti pro zvýšení českého exportu jsou následující:

- využít potenciál SI pro investiční projekty (např. v oblasti železniční infrastruktury) a rozvojové projekty slovinských firem
- iniciovat užší spolupráci mezi profesními asociacemi s cílem prohloubit spolupráci mezi prioritními obory obou ekonomik
- posílit spolupráci na firemní úrovni (fúze a akvizice, výrobní kooperace)
- nabízet výzkumné a rozvojové kapacity na českých vysokých školách a v Akademii věd slovinským firmám

Jako perspektivní se jeví následující obory:

- stavebnictví (pozemní, inženýrské stavby) a obzvláště železniční infrastruktura
- lesnictví a zpracování dřeva
- automobilový průmysl
- smart technologie, digitalizace
- energetika s využitím OZE a energeticky účinných technologií
- zemědělské a potravinářské výrobky (narůstá především poptávka po BIO/EKO produktech)
- obranný a bezpečnostní průmysl
- nanotechnologie a biotechnologie
- zemědělská technika
- cestovní ruch a gastronomie
- zdravotnické prostředky a zařízení

Podkapitoly:

- 4.1. [Bilance vzájemné obchodní výměny za posledních 5 let](#)
- 4.2. [10 nejvýznamnějších položek českého vývozu/dovozu](#)
- 4.3. [Vzájemná výměna v oblasti služeb](#)
- 4.4. [České investice v teritoriu: Firmy a joint-ventures ve vzájemném obchodu a v ostatních oblastech ekonomické spolupráce](#)
- 4.5. [Smluvní základna mezi oběma státy](#)
- 4.6. [Zahraniční rozvojová spolupráce](#)

4.1 Bilance vzájemné obchodní výměny za posledních 5 let

Obchodní výměna České republiky a Slovinska v letech 2015-2019 (v tis. EUR)

	2015	2016	2017	2018	2019
Vývoz ČR	595 674	636 282	752 369	837 073	875 064
Dovoz ČR	506 937	520 945	604 248	690 718	681 544
Obrat	1 102 611	1 157 227	1 356 617	1 527 791	1 556 608



Saldo	88 737	115 337	148 121	146 355	193 520
-------	--------	---------	---------	---------	---------

Zdroj: Český statistický úřad

Obrat zahraničního obchodu mezi ČR a SI zaznamenával dlouhodobě růst, vypuknutí finanční a ekonomické krize ve druhé polovině 2008 však dynamiku vzájemného obchodu poměrně významně ovlivnilo, došlo k poklesu vývozu i dovozu. V letech 2010 - 2011 dochází k postupnému ožívání vzájemné obchodní výměny a k celkovému růstu obratu nad 1 mld. EUR. V letech 2012 a 2013 došlo opět k poklesu vzájemné obchodní výměny v důsledku dění na partnerských trzích a krize s dvojítm dnem v SI. Díky pozitivním trendům v obou ekonomikách a neočekávanému růstu HDP v SI přesáhla vzájemná obchodní výměna v roce 2014 opětovně 1 mld. EUR, vzájemný obrat v období 2014 – 2016 meziročně narůstá o 4 – 5 %, v roce 2017 pak dochází k nebývalému růstu (17,2 %), poté dochází k mírnému poklesu, avšak stále nad dlouhodobým průměrem (12,6 %). Po roce 2014 zaznamenáváme také postupný nárůst salda. **Vzájemná obchodní výměna v roce 2019 dosáhla rekordní výše 1,556 miliardy EUR**, oproti roku 2018 dosáhl celkový obrat zahraničního obchodu v roce 2019 nárůst o 1,9 % (4,5 % na straně vývozu, -1,3 % na straně dovozu).

Slovinský trh je v podstatě **saturován** a je **silně kompetitivní**. Pro výraznější růst obchodní výměny je nutné postupně přejít k vyšším formám spolupráce. Některé z možností jsou vzájemné kooperace, subdodávky, kapitálové účasti formou joint-ventures a strategická partnerství.

Další informace:

- [Český statistický úřad - Databáze zahraničního obchodu](#)

4.2 10 nejvýznamnějších položek českého vývozu/dovozu

Podíl jednotlivých skupin zboží na celkovém vývozu ČR do Slovinska 2015 - 2019 (v tis. EUR)

SITC 1/Rok	2015	2016	2017	2018	2019
0 Potraviny a živá zvířata	26 352	21 811	34 642	41 963	40 902
1 Nápoje a tabák	4 064	4 670	15 304	19 964	8 272
2 Suroviny nepoživatelné, s výjimkou paliv	41 908	34 622	43 422	56 607	59 716
3 Minerální paliva, maziva a příbuzné materiály	3 631	4 682	8 266	10 688	12 752
4 Živočišné a rostlinné oleje, tuky a vosky	1 904	100	53	47	115



5 Chemikálie a příbuzné výrobky, j.n.	65 674	68 573	66 877	70 310	65 429
6 Tržní výrobky tříděné hlavně podle materiálu	138 865	145 489	158 935	153 538	164 272
7 Stroje a dopravní prostředky	264 206	301 448	355 993	405 851	416 502
8 Průmyslové spotřební zboží	49 721	56 202	67 647	81 634	105 821
9 Komodity a předměty obchodu, j.n.	875	1 074	1 228	1 437	1 571

Zdroj: Český statistický úřad

Ve zbožové struktuře vývozu ČR do Slovinska převládají stroje a dopravní prostředky, tržní výrobky, průmyslové a spotřební zboží, chemikálie.

V podrobnějším členění (SITC 2) za rok 2019 jsou to zejména:

1. silniční vozidla,
2. zařízení pro telekomunikace a pro záznam a reprodukci zvuku,
3. elektrická zařízení, přístroje a spotřebiče, j.jn.,
4. kovové výrobky, j.n.,
5. železo a ocel,
6. korek a dřevo,
7. různé výrobky, j.n.,
8. stroje a zařízení všeobecně užívané v průmyslu, j.n.,
9. neželezné kovy
10. rudy kovů a kovový odpad.

Podíl jednotlivých skupin zboží na celkovém dovozu do ČR ze Slovinska 2015 - 2019 (v tis. EUR)

SITC 1/Rok	2015	2016	2017	2018	2019
0 Potraviny a živá zvířata	5 493	6 942	8 617	11 554	12 036
1 Nápoje a tabák	504	422	871	937	700
2 Suroviny nepoživatelné, s výjimkou paliv	4 911	6 399	7 325	7 906	10 654



3 Minerální paliva, maziva a příbuzné materiály	842	644	40	1 349	2 625
4 Živočišné a rostlinné oleje, tuky a vosky	161	132	170	99	238
5 Chemikálie a příbuzné výrobky, j.n.	134 149	133 772	137 216	153 548	147 107
6 Tržní výrobky tříděné hlavně podle materiálu	158 877	147 032	179 286	209 639	200 708
7 Stroje a a dopravní prostředky	153 991	170 687	213 585	233 709	245 501
8 Průmyslové spotřební zboží	48 059	54 328	57 049	74 929	62 235
9 Komodity a předměty obchodu, j.n.	29	30	877	124	162

Zdroj: Český statistický úřad

Ve zbožové struktuře dovozu do ČR ze Slovinska mají největší podíl stroje a dopravní prostředky, tržní výrobky, chemikálie a příbuzné výrobky.

V podrobnějším členění (SITC 2) za rok 2019 jsou to zejména:

1. elektrická zařízení, přístroje a spotřebiče, j.n.,
2. léčiva a farmaceutické výrobky,
3. silniční vozidla,
4. kovové výrobky, j.n.,
5. neželezné kovy,
6. železo a ocel,
7. stroje a zařízení všeobecně užívané v průmyslu, j.n.,
8. různé výrobky, j.n.,
9. stroje a zařízení k výrobě energie,
10. nábytek a jeho díly.

Další informace:

- [Český statistický úřad - Databáze zahraničního obchodu](#)

4.3 Vzájemná výměna v oblasti služeb

Výměna služeb mezi ČR a SI v letech 2015 - 2019 (v mil. CZK)

	2015	2016	2017	2018	2019
Příjmy	2 788,6	1 746,8	1 854,1	1 914,0	2 159,0



Výdaje	1 966,0	1 049,8	939,1	973,9	1 444,8
Obrat	4 754,6	2 796,6	2 793,2	2 887,9	3 603,8
Saldo	822,6	697,0	915	940,1	714,2

Zdroj: Česká národní banka

Po výrazném poklesu vzájemné výměny služeb mezi ČR a Slovinskem v roce 2016, byla v roce 2017 a 2018 vzájemná výměna služeb meziročně téměř na stejné úrovni. V roce 2019 se obrat výměny služeb zvýšil oproti r. 2018 o **24,8 %**, na straně příjmů došlo k nárůstu o 12,8 %, výdaje vzrostly o 48,3 %. Saldo vzájemné výměny v oblasti služeb zaznamenalo za rok 2019 přesah ve výši 714 milionů CZK.

Podrobnější strukturu vzájemného obchodu se službami znázorňuje následující přehled:

Vybrané položky exportu a importu služeb mezi ČR a SI v r. 2019 (v mil. CZK)

	Příjmy	Výdaje	Saldo
Doprava, z toho:	753,2	608,0	145,2
- námořní	0,3	154,7	-154,4
- letecká	6,5	3,4	3,1
- jiné druhy dopravy	742,0	446,5	295,5
Cestovní ruch, z toho:	366,9	166,0	200,9
- pracovní cesty	19,0	159,6	-140,6
- soukromé cesty	347,9	6,4	341,5
Stavební práce	0,8	32,4	-31,6
Pojišťovací a penzijní služby	23,2	14,1	9,1
Finanční služby	8,3	9,9	-1,7
Služby spojené s ochranou duševního vlastnictví	126,7	6,8	119,9



Telekomunikační služby, služby v oblasti počítačů a informační služby	291,3	269,4	22,0
Ostatní podnikatelské služby, z toho:	471,6	305,8	165,9
<i>Odborné služby a poradenské služby v oblasti řízení</i>	368,0	109,9	258,1
<i>Technické služby, služby související s obchodem a ostatní podnik. služby</i>	99,8	194,9	-95,1

Zdroj: Česká národní banka

Nejvíce příjmů v roce 2019 pocházelo z poskytování dále uvedených služeb slovinským zákazníkům: doprava, ostatní podnikatelské služby a cestovní ruch. Na slovinském trhu služeb působí především firmy z oboru dopravy a logistiky (ČD, Šmidberský Pardubice, Vapas Hrušovany, Jan Špatenka a syn aj.) a cestovního ruchu (Čedok, Kompas Holidays Praha, Globtour Třebíč, Relax Adriatic). Na straně českých subjektů byl zaznamenán zájem o poskytování následujících služeb slovinským partnerům: právní, daňové a firemní poradenství; výzkum a vývoj, vzdělávání, reklamní činnost a marketing; technické poradenství. Úspěchy při odběru služeb má společnost Advanced Risk Management, s.r.o., která se zabývá správou rizik ve finančním a bankovním sektoru, v oblasti poskytování právních služeb působí společnost Peterka & Partners.

České subjekty dosud nenahlásily žádné překážky nebo diskriminační zacházení při poskytování služeb ve Slovinsku.

Perspektivní služby pro české firmy tvoří např. výzkum a vývoj pro slovinské firmy v oblastech informační technologie, výroby elektřiny z obnovitelných zdrojů, design. Perspektivu mají rovněž i ty služby, u kterých může být činnost prováděna mimo území Slovinska – jedná se o služby technických, inženýrských, projekčních a konstrukčních kanceláří apod. Perspektivní je rovněž spolupráce v oblasti cestovního ruchu a gastronomie.

Další informace:

- **Česká národní banka** - [Statistika](#) > [Statistika platební bilance](#)

4.4 České investice v teritoriu: Firmy a joint-ventures ve vzájemném obchodu a v ostatních oblastech ekonomické spolupráce

Vzájemné investice

1) CZ investice v SI

VIPAP Videm Krško

- Jedná se o největší českou investici ve Slovinsku. Do papírný a celulózky VIPAP Videm Krško investovala v roce 1996 společnost ICEC Ostrava. Investici později převzala IPB, v r. 2003 získala 96,5 % akcií ČSOB (cca 3,5 % je



zaměstnaneckých) a ty byly následně převedeny na ČKA (konsolidační agenturu). Koncem r. 2007 byl tento podíl převeden na Ministerstvo financí ČR.

- Po finanční restrukturalizaci, několika neúspěšných pokusech o prodej papírenské společnosti a hledání strategického partnera byl 96,5% podíl společnosti VIPAP v roce 2019 prodán české investiční skupině **RIDG Holding s.r.o.** za € 10 milionů. Společnost Vipap mnoho let hospodařila s velkou ztrátou, v posledních dvou letech se však negativní trend podařilo výrazně zmírnit (snížení ztráty o 60 %) díky sérii interních organizačních opatření, zvýšení produktivity zaměstnanců a zvýšení příjmů z prodeje. Český investor bude usilovat o zavádění inovací do výroby a do budoucna se zaměří na výnosnější druhy specializovaných papírů s cílem stabilizace slovinské společnosti a zvýšení konkurenceschopnosti v oblasti papírenského průmyslu v regionu.
- Další informace: <https://www.vipap.si/>

Savatech d.o.o.

- Jednou z významných českých investic byla také akvizice společnosti Savatech d.o.o., slovinského výrobce pneumatik pro motocykly, skútry, kultivátory a další zemědělskou techniku, kterou r. 2012 za 69,4 mil. € koupila česká společnost **ČGS, a.s.** (Česká gumárenská společnost). Obchodní skupinu ČGS však roku 2016 převzal švédský koncern Trelleborg a divize Savatech byla přejmenována na [Trelleborg Slovenija d.o.o.](https://www.trelleborg.com/slovenija)

Rimske terme (TERME RESORT, d.o.o.)

- V roce 2013 koupila lublaňská společnost Terme Resort za 8,5 mil. EUR ve veřejné dražbě lázně „Rimske terme“. Terme Resort je registrován pro činnost v oblasti zdraví a turismu, tvoří jí soukromý kapitál. Jediným akcionářem je **Arsenij Plus, s.r.o. Karlovy Vary** ruského podnikatele Valeryho Arakelova.
- Další informace: <https://www.rimske-terme.si/sl/>

OHL ŽS a.s. – infrastrukturní a inženýrské projekty

- Česká společnost OHL ŽS, a.s Brno realizovala v SI v období 2013 - 2016 pět stavebních zakázek na základě tendrů v konsorciu se slovinskou společností **Gorenjska gradbena družba d.d.** Dva projekty byly silniční (výstavba tunelu a silničního obchvatu u města Škofja Loka, tzv. Poljanski nasip, v celkové hodnotě € 22 mil.), dva projekty se týkaly čistíren odpadních vod a systému kanalizace (výstavba centrální čističky odpadních vod v Kranji, Bitnje-Šutna-Žabnica, v hodnotě € 50 mil.) a poslední projekt byl železniční (modernizace 20km úseku železnice v hodnotě cca € 25 mil., subdodávky dalších českých firem - AŽD Praha, Třinecké železárny).
- V roce 2016 se společnost OHL ŽS poprvé dostala do desítky nejúspěšnějších stavebních firem v SI. Poté se v důsledku pozastavení velkých infrastrukturních projektů ze slovinského trhu stáhla.
- Další informace: <https://www.ohlzs.cz/>

Litostroj Power d.o.o.

- V roce 2014 koupila česká společnost **Energo-Pro a.s.** za cenu € 21,4 mil. slovinský podnik Litostroj Power, člena skupiny Cimos.
- SI společnost se v době prodeje potýkala s finančními problémy a ztrátou (€ 5,1 milionů v roce 2013 a 1,2 milionů v roce 2014), v českých rukou se jí však mimořádně daří. Následující finanční období uzavřela společnost již s netto ziskem zejména díky většímu počtu nových zakázek a většímu odbytu. Společnost LP je výrazně exportně orientovaná, cca 2/3 příjmů vytvoří na zahraničních trzích. Kromě tradičních trhů (Evropa, Severní Amerika, Kanada) se nyní orientuje také na asijské trhy (Irán, Malajsie, Filipíny, Indie), Střední a Jižní Ameriku.
- Počátkem roku 2019 se společnost rozhodla pro reorganizaci a snížení počtu zaměstnanců o zhruba třetinu v důsledku snížení poptávky a negativních trendů v průmyslu, proto se bude společnost do budoucna soustředit na výrobu turbín a vybavení pro hydroelektrárny s vyšší přidanou hodnotou a orientaci na západní trhy (USA, Kanada, Skandinávie a vstup na německy hovořící trhy). Snížení poptávky a krize v sektoru energetiky, který čelí nízkým cenám elektrické energie a sníženému počtu investic do nových hydroelektráren, se negativně projevil v hospodaření společnosti, která ukončila rok 2018 se ztrátou € 10,8 milionů a příjmy z prodeje ve výši € 46 milionů



(pokles o 28 %).

- Další informace: <https://www.litostrojpower.com/>

Radenska d.d.

- V roce 2015 se společnost Radenska po dlouhém vyjednávacím procesu stala novým členem **obchodní skupiny Kofola**. Akcie společnosti Radenska kupovala Kofola postupně, do akvizice investovala celkem cca € 65 milionů (1,8 miliardy CZK). Skupina Kofola je spokojena s hospodářskými výsledky spol. Radenska, jejíž obrat meziročně konstatně narůstá (Rok 2018 ukončila společnost s čistým ziskem € 4,5 milionu, příjmy z prodeje se zvýšily o 9,1 %). Kofola provedla také řadu strukturálních změn (např. rozšíření prodejního týmu a marketingu, zavedení standardu WCM – *world class manufacturing* do výroby) a investic (např. nové plnicí technologie v hodnotě € 1,2 milionů).
- Skupina Kofola se prostřednictvím úspěšné společnosti Radenska šíří také na ostatní trhy bývalé Jugoslávie. V únoru 2016 koupila 3 tradiční chorvatské nápojové značky Inka, Nara a Vočko od společnosti Badel 1862 a v prosinci 2016 také společnost Studenac, která se zabývá výrobou minerálních vod a sirupů. Oživování tradičních lokálních značek představuje základní strategii skupiny Kofola, která i nadále hledá nové investiční a obchodní příležitosti ve státech Jadranského regionu.
- Další informace: <https://www.radenska.si/>

Mr. Pet (Mimaja d.o.o.)

- 49% podíl předního slovinského zverimexu se 13 prodejny koupila obchodní společnost **Plaček Group** v roce 2015. Slovinský maloobchodní řetězec se tak stal součástí bohatého portfolia úspěšné obchodní skupiny, která se zabývá výhradně velkoobchodem a maloobchodem chovatelských potřeb a do budoucna bude mít také přednostní právo na nákup zbylých obchodních podílů.
- Další informace: <https://www.mrpet.si/>

SAOP d.o.o.

- V roce 2016 se slovinská společnost SAOP d.o.o. stala součástí obchodní skupiny **Solitea a.s.**, holdingu patnácti střeoevropských společností z oblasti IT se sídlem v Brně. Společnost SAOP se již od roku 1987 zabývá vývojem podnikových informačních systémů (ERP), dceřiné společnosti provozuje také v Chorvatsku, Srbsku a Turecku, v současnosti zaměstnává 100 pracovníků a její příjmy z prodeje meziročně rostou. Skupina Solitea je vlastníkem 24,07 % akcií společnosti SAOP d.o.o.
- Další informace: <http://www.saop.si/>

Paloma d.d.

- Český finanční fond **ECO-INVESTMENT, a.s.** společně se slovenskou dceřinou společností Eco Invest, a.s. v roce 2017 koupil 42,4% podíl slovinské společnosti Paloma d.d., která se zabývá výrobou hygienických papírových potřeb. V době této transakce vlastnila CZ-SK společnost již 57,2% SI společnosti, ECO-INVESTMENT se tak stal majoritním vlastníkem tradičního SI výrobce s podílem 99,6 %. CZ-SK společnost za svůj podíl zaplatila přes € 30 milionů, cena za akcii během první i druhé fáze akvizice činila 4,01 €. Do budoucna plánuje nový vlastník investovat do společnosti Paloma € 70 milionů a počet zaměstnanců zvýšit ze současných 700 na 900 osob.
- Další informace: <http://www.paloma.si/si/>

Garni hotel Bovec

- V roce 2017 byl ve městě Bovec v severní části regionu Primorska otevřen nový Garni hotel, který je majetkem české společnosti **WOOD-FOREST GROUP a.s.** Stavbu v centru horského města, poškozenou zemětřesením, koupil ředitel české obchodní skupiny Jaroslav Rygl roku 2015 a nechal ji kompletně zrenovovat. Hotel nabízí 11 hotelových apartmá s kapacitou 48 osob.
- Další informace: http://www.garnihotel-bovec.com/index_si.html



Adria Airways Tehnika d.d.

- Česká investiční skupina [Hartenberg Holding](#) se v roce 2017 stala nepřímým vlastníkem společnosti Adria Airways Tehnika poté, co koupila 50% podíl polské společnosti Avia Prime, která vlastní společnost Linetech, v jejímž vlastnictví je od roku 2013 také slovinská společnost Adria Airways Tehnika. Zakladatel a spoluvlastník Hartenberg Holdingu Jozef Janov vidí v investici velký potenciál v důsledku dynamického růstu leteckého průmyslu.
- Další informace: <https://www.aviaprime.eu/index.php>

Arex d.o.o.

Zlati grič d.o.o.

- Česká investiční skupina [RSBC Private Equity CZ a.s.](#) koupila v roce 2017 společnost Arex d.o.o., slovinského výrobce střeliva a zbraní. Společnost Arex má dlouhou obchodní tradici, je velmi úspěšná a výrazně proexportní, na domácím trhu patří mezi hlavní dodavatele Ministerstva obrany SI a Ministerstva vnitra SI. Investiční fond RSBC odkoupil společnost Arex v rámci své konzervativní investiční strategie.
- Na území Slovinska jde již o druhou investici tohoto českého investora, jelikož o rok dříve koupila skupina RSBC společnost Zlati Grič, která se kromě vinařství zabývá také golfem a ubytováním.
- Další informace: <http://www.zlati-gric.si/>, <http://www.arex.si>

Ceneje.si

Mimovrste.si

- Český investiční holding **Sully System** (PPF, Rockaway Capital a EC Investment) převzal v roce 2018 společnost Ceneje.si, internetový srovnávač cen zboží v e-obchodech, který kromě Slovinska působí také na chorvatském ([Jeftinije.hr](#)), srbském ([Idealno.rs](#)) a bosenském ([Idealno.ba](#)) trhu. Společnost je úspěšná a stabilní. Investice do oblasti e-Commerce je velmi výhodná, jelikož dle údajů Slovinského statistického úřadu vykazuje internetové nakupování za poslední tři roky růst 30 – 40 % ročně.
- Společnost Sully System je od r. 2016 také vlastníkem největšího slovinského internetového obchodu Mimovrste.si, který získala po převzetí nizozemské společnosti Netretail Holding, respektive [Mall Group](#).
- Další informace: <https://www.mimovrste.com/https://www.ceneje.si/>

2) SI investice v ČR

Krka ČR s.r.o.

- Farmaceutická společnost s významným podílem na trzích ve střední a východní Evropě s pobočkou v Praze, která se zabývá prodejem a marketingem.
- Další informace: <https://www.krka.biz/cz>

Kovintrade s.r.o.

- Obchodní společnost, obchodující s ocelí, je činná v oblasti metalurgie. Provozuje regionální sklad metalurgie a logistické centrum ve Frýdlantu nad Ostravicí a centrální sklad v Chrudimi.
- Další informace: <http://www.kovintrade.cz/>

Trimo Czech Republic

- Firma vyrábějící lehké stavební panely se zvýšenou protipožární odolností, kanceláře v Praze a Novém Jičíně.
-



Další informace: <https://www.trimo-group.com/cs>

Gorenje spol s.r.o. (Mora Moravia)

- Člen slovinské skupiny [Gorenje](#) je největším českým výrobcem sporáků a vestavěných spotřebičů varné techniky. Mora Moravia ve spolupráci se Slovinskými železnicemi a přístavem Koper zřídila ve Středočeském kraji vlastní kontejnerové překladiště.
- Další informace: <https://www.mora.cz/>

Tesla Jihlava, s.r.o.

- Slovinská společnost [Kolektor Group d.o.o.](#) koupila v roce 2017 německý holding Conttek Group, jehož součástí je také společnost Tesla Jihlava, s.r.o., která se zabývá vývojem a výrobou elektromechanických prvků pro automobilový průmysl a elektrotechnický průmysl. Továrna Tesla je první výrobní kapacitou úspěšného slovinského holdingu v České republice. Skupina Kolektor působí zejména v oblasti automobilového, elektroenergetického průmyslu a inženýringu. Výrobní závody má kromě Slovinska a ČR také v Bosně, Srbsku, Koreji, Číně a Mexiku.
- Další informace: <http://www.teslaji.cz/>

Kompletní přehled slovinských investic v ČR se nachází na portálu Izvozno okno, [ke stažení zde](#).

Největší vývozci a dovozci

České a slovinské společnosti prodávají své výrobky a služby většinou prostřednictvím místního obchodního zastoupení (autorizovaný dovozce, distributor apod.)

Největší CZ vývozci do SI:

Škoda Auto a.s., Novem Car Interior Design k.s., Stora Enso Wood Products s.r.o., Faurecia Automotive Czech Republic, s.r.o., Carbounion Bohemia Group s.r.o., Mondi Packaging Paper Štětí a.s., Sladovny Soufflet ČR a.s., Biocel Paskov a.s., KYB Manufacturing Czech s.r.o., TOS Varnsdorf a.s., Bonatrans Group a.s., Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o., Synthos Kralupy a.s., Intertrade CS a.s., ArcelorMittal Ostrava a.s., Ekon spol. s r.o., ArvinMeritor LVS Liberec a.s., D Plast-Eftec a.s., Continental Automotive Czech Republic s.r.o., Valeo Autoklimatizace k.s., Moravia Steel a.s., S.n.o.p. CZ a.s. Písek, Alliance UniChem CZ s.r.o., Gehe Pharma Praha s.r.o., Henkel ČR Praha s.r.o., Pharms Ostrava a.s., Profimet s.r.o., Alveus CZ s.r.o., Toyota Peugeot Citroen Automobile Czech s.r.o., JTEKT Automotive Czech Plzeň s.r.o., Veyance Technologies Czech s.r.o., Gorenje Praha s.r.o., Sandoz Praha s.r.o., Model Obaly a.s., Kovintrade Praha s.r.o., Phoenix lékárenský velkoobchod Praha a.s., Johnson Controls International s r.o., CHEDO s r.o., WOCO STV s.r.o., Metal Trade Comax a.s., Sava Trade s.r.o. Praha, Siemens Elektromotory s.r.o., Brose CZ s.r.o., Alltub Central Europe a.s., Mora Moravia s.r.o., Slovenija Trade s.r.o., Plzeňský Prazdroj a.s., Budějovický Budvar n.p., Pivovary Staropramen a.s., Rodinný pivovar BERNARD a.s., Racio s.r.o., Česká zbrojovka a.s., Procter & Gamble – Rakona, s.r.o., ZETOR TRACTORS a.s., Universe Agency s.r.o., Linet s.r.o., Laski s.r.o., Modern Roofing Systems a.s., Verner a.s., Atmos a.s., Viadrus a.s., KM Beta a.s., AKNEL Group a.s., NERKON s.r.o., EMCO s.r.o., Úsovsko a.s., TRIMILL a.s., PILOUS s.r.o., Jindřich Valenta - Concept, Advanced Risk Management, s.r.o., KB assembly s.r.o., JUTA a.s., Karsit Holding s.r.o., Vari a.s. aj.

Zdroj: Seznam je orientační a vychází ze sběru dat na ZÚ, statistický úřad v rámci Zákona o ochraně osobních údajů nezveřejňuje jména exportérů a importérů.

Největší SI dovozci do ČR:

Krka d.d. (Novo mesto), Gorenje d.d. (Velenje), Kovintrade d.d. (Celje), Trimo d.d. (Trebneje), Lek d.d. (Ljubljana), JUB d.o.o. (Dol pri Ljubljani), Studio Moderna d.o.o. (Zagorje ob Savi), Ilirija d.d. (Ljubljana), Boxmark Leather d.o.o. (Kidričevo), Impol d.d. (Slovenska Bistrica), Talum d.d. (Kidričevo), Goodyear Dunlop Sava Tires d.o.o. (Kranj), Henkel Slovenija d.o.o. (Maribor), Revoz d.d. (Novo mesto), Sandoz d.d. (Ljubljana), Gold Club d.o.o. (Sežana), Helios Domžale d.d., Vipap Videm



Krško d.d., Količevo Karton d.o.o. (Domžale), TPV d.d. (Novo mesto), Kolektor Group d.o.o. (Idrija), Cinkarna Celje d.d.; OMV Slovenija d.o.o. (Koper), Veyance Technologies Europe d.o.o. (Kranj), Pipistrel d.o.o. (Ajdovščina), Istrabenz d.d. (Koper), Merkur Group d.d., Dinocolor d.o.o. (Vojnik), Kompas d.d. (Ljubljana), Relax Turizem d.o.o. (Dravograd), HSE d.o.o., Paloma d.d. (Sladki vrh), Hella Saturnus Slovenija d.o.o. (Ljubljana), Johnson Controls-NTU d.o.o. (Slovenj Gradec) aj.

Zdroj: [Izvožno okno](#)

4.5 Smluvní základna mezi oběma státy

Smluvní základna mezi oběma zeměmi je dána jednotným trhem EU.

4.6 Zahraniční rozvojová spolupráce

ČR ani Slovinsko si vzhledem k dosažené ekonomické úrovni neposkytují navzájem žádnou rozvojovou pomoc.

Slovinsko **není příjemcem rozvojové pomoci** od roku 2004, kdy bylo přeřazeno Světovou bankou ze skupiny rozvojových do skupiny vyspělých zemí. Slovinsko se tak stalo čistým poskytovatelem rozvojové pomoci. Slovinsko patří mezi tzv. nové členské země EU, které v přepočtu na 1 obyvatele vynakládají velké množství finančních prostředků na zahraniční rozvojovou pomoc.

Slovinsko poskytuje chudým zemím v rámci ODA (Official Development Agency) a v rámci bilaterálních dohod cca 40 mil. EUR ročně (z toho 80 % prostřednictvím multilaterálních organizací), což představuje cca 0,15 % HDP země. Větší roli má také do budoucna sehrávat partnerství veřejného a soukromého sektoru. Rozvojovou pomoc Slovinsko poskytuje na základě bilaterálních dohod zejména zemím JVE: Srbsku, Černé Hoře, Bosně a Hercegovině, Severní Makedonii, Albánii a Kosovu. Pomoc se soustřeďuje na oblast pomoci při řízení státní správy, řízení a plánování zemědělství, infrastruktury a životního prostředí, pomoc zemím JVE při vstupu do EU aj. prostřednictvím [Centra pro mezinárodní rozvoj a spolupráci](#), aktuální projekty jsou k dispozici [na tomto odkazu](#).



5. Mapa oborových příležitostí - perspektivní položky českého exportu

Automobilový průmysl

Slovinsko se nachází ve fázi modernizace automobilové dopravy, což se projevuje zvýšenou poptávkou po vyprošťovacích automobilech, jeřábových automobilech, požárních automobilech, nákladních automobilech s míchačkou na beton, zametacích automobilech, kropicích automobilech aj. Opomenout nelze ani modernizaci hromadné městské dopravy ve finanční perspektivě 2020 - 2030 s důrazem na vozidla s nízkými emisemi a menším dopadem na životní prostředí (autobusy na metan či s hybridními motory, menší elektrická vozidla apod.). Poptávku po ekologičtějším dopravním prostředcích lze zaznamenat také u různých subjektů státní a veřejné správy, které v důsledku pozitivního hospodářského cyklu uvolňují více finančních prostředků na obměnu vozového parku (osobní, nákladní, kombinovaná vozidla, speciální účelová vozidla apod.).

V návaznosti na realizaci vývojových strategií (Strategie rozvoje do roku 2030, Strategie chytré specializace) roste poptávka také v oblasti elektromobility. Veřejná infrastruktura plnicích stanic pro elektromobily na území Slovinska ve městech a v rámci dálniční sítě je již solidně rozvinutá, roste však poptávka po budování domácích nabíjecích stanic pro samostatné bytové stavby. S dalším rozvojem elektromobility poroste zájem o řešení plnicích stanic pro sídlištní stavby, které využívají společná parkoviště, podzemní garáže apod. V návaznosti na výzvy tohoto relativně nového sektoru existuje mnoho příležitostí v oblasti výroby elektromotorů, výroby výkonnějších baterií a systémů pro skladování energie, systémů autonomního řízení aj.

Dopravní průmysl a infrastruktura

V souladu se Strategií rozvoje dopravy do roku 2030 jsou plánovány nejvýraznější investice především v oblasti železniční a silniční infrastruktury. Mezi nejvýznamnější železniční projekty patří vybudování 2. koleje na trati Divača–Koper v celkové délce 27 km a odhadované hodnotě 1,4 mld. eur. Budování této trati je rovněž příležitostí pro potenciální investory, kteří by do projektu vstupovali dle mechanismu public private partnership. Součástí projektu je předpokládaná výstavba osmi tunelů, dvou viaduktů a dvou mostů, včetně elektrifikace a aplikace moderních železničních a konstrukčních technologií pro vysokorychlostní (160 km/h) a vysokokapacitní (231 vlaků za den / 43 mil. tun za rok) přepravu.

Ve Slovinsku probíhá a nadále bude probíhat řada infrastrukturních projektů zaměřených na modernizaci a rozvoj železniční dopravy v souladu s požadavky panevropské železniční sítě TEN-T (např. zavádění standardů GSM-R a ERTMS, výstavba dodatečné trati Ljubljana – Jesenice, modernizace úseků Ljubljana – Sežana, Ljubljana – Zidani Most, rekonstrukce hlavní železniční stanice Ljubljana). Poptávány tak jsou položky jako např. mechanické přístroje a zařízení signalační, bezpečnostní nebo pro řízení železniční aj. dopravy. V souladu s modernizací železniční dopravy obměňují Slovinské železnice rovněž vlakové soupravy pro přepravu osob, zejména v perspektivě 2023 – 2030.

V oblasti silniční dopravy bude v roce 2020 zahájena výstavba 2. tunelového úseku v dálničním komplexu Karavanky, rekonstrukce stávajícího tunelového úseku je plánována v období 2022 – 2023. Dále je plánována např. výstavba přímořské rychlostní silnice H6 na úseku Jagodje–Lucija (zahájení prací 2021 – 2023) či výstavba 3. rozvojové osy. Výstavba probíhá po etapách – severní část spojující region Koroška a jižní část spojující region Bela Krajina se stávající dálniční sítí, přičemž práce na severní části trasy byly již zahájeny, realizace jižní části se předpokládá po r. 2022.

Energetický průmysl

Výstavba Hydroelektrárny Mokrice, poslední z hydroelektráren na dolním toku Sávy, která je příležitostí nejen pro stavební společnosti, ale také pro nejrozumnější subdodavatele zařízení a vybavení hydroelektráren, by měla být zahájena v r. 2021. Celková hodnota projektu je odhadována na 150 mil. eur, přičemž přibližně polovina bude použita na energetickou část, zbytek na infrastrukturní část.

Mezi priority do budoucna spadá také budování inteligentních sítí a energeticky účinných řešení. Státní společnost ELES,



d.o.o., systémový operátor slovinské elektroenergetické přenosové soustavy, plánuje řadu aktivit, týkajících se modernizace a rozšiřování distribuční sítě za účelem zajištění spolehlivého a bezpečného fungování přenosové soustavy. Z fondů EU jsou spolufinancovány např. slovinsko-chorvatský projekt SINCR.GRID, jehož cílem je budování inteligentních sítí, nebo výstavba dvousystémového dálkového vedení Cirkovce – Pince v délce 80,5 km a trafostanice Cirkovce, což umožní vůbec první propojení s přenosovou soustavou Maďarska.

V přípravné fázi je také projekt výstavby druhého bloku Jaderné elektrárny Krško (tzv. JEK 2). V rámci Energetického konceptu Slovinska existují dva scénáře využití primárních zdrojů energie do roku 2050, které omezují využití fosilních paliv, přičemž pouze jeden předpokládá využití jaderné energie. Vzhledem k faktu, že je jaderná energie vnímána jako nízkoemisní zdroj energie a má podporu současné vlády, je scénář s využitím obnovitelných zdrojů energie (44 %) a jaderné energie (36 %) reálný. U současného reaktoru se předpokládá fungování do r. 2043, o výběru nové technologie však pravděpodobně nebude rozhodnuto před r. 2030 v důsledku rychlého vývoje jaderných technologií. Současný výkon reaktoru (0,7 GW) nebude v budoucnu dostačující, proto se odhaduje, že bude mít nový reaktor výkon mezi 1 a 1,2 GW.

ICT

Slovinsko se v posledních letech profiluje jako zelená destinace, o čemž svědčí mnohá mezinárodní ocenění. V návaznosti na tuto strategii hledají jednotlivá města a regiony řešení a služby, které budou v souladu se zelenou politikou a trvale udržitelným rozvojem (snižování emisí skleníkových plynů, snižování hluku, péče o přírodní zdroje a jejich ochrana, efektivní nakládání s odpady atd.). Existuje proto také poptávka po digitálních technologiích pro lokální samosprávu měst (Smart Cities), po systémech zaručujících trvale udržitelnou mobilitu, intermodalitu v rámci MHD, zavedení jednotných jízdenek apod. V rámci pokračující digitalizace veřejného sektoru se bude Slovinsko do budoucna zaměřovat na projekty, jako jsou např. elektronický občanský průkaz, budování sítě 5G, informační bezpečnost v rámci státní správy v cloudu, elektronický systém veřejných zakázek a hromadné veřejné zakázky ve zdravotnictví a o další služby, podpora digitálních kompetencí a inovací u zaměstnanců veřejného sektoru aj. Slovinsko disponuje solidně rozvinutým ICT sektorem a značným množstvím odborníků z oblasti robotiky a umělé inteligence, dosahuje nadprůměrné výsledky rovněž v oblasti e-commerce a cloudových služeb. Existují možnosti zejména pro vyšší formy spolupráce se slovinskými ICT společnostmi a start-upy, mezi aktuální obory patří např. kryptovaluty či technologie blockchain.

Stavební průmysl

Po úpadku činnosti ve stavebním sektoru realizují zejména soukromí investoři v posledních dvou letech řadu projektů na výstavbu rezidenčních budov. Jde zejména o nadstandardní bytové, hotelové či obchodní komplexy. Mezi plánované projekty v metropoli patří např. víceúčelový komplex Šumi v centru Lublaně (KD Group), bytový komplex v lublaňské čtvrti Šiška (Spektra Invest), projekt Peca (Linel Invest) aj.

České společnosti se mohou zapojit také do modernizace přístavu Koper, která probíhá intenzivně již od r. 2016. V investiční perspektivě 2020 – 2025 se očekávají výraznější investice do přístavní infrastruktury a vybavení, např. prodloužení severní části mola I, rekonstrukce míst pro kotvení v bazénu II nebo prohloubení plavebních kanálů. V investiční perspektivě do r. 2030 je plánováno např. prodloužení mola II, výstavba mola III, výstavba nových skladovacích prostor či optimalizace vnitřní dopravy a infrastruktury v přístavu.

Zemědělský a potravinářský průmysl

Slovinsko od uzavření jediné továrny na výrobu cukru v roce 2006 nedisponuje vlastní výrobou a je proto netto dovozcem cukru. Každoročně doveze Slovinsko cukr a s tím související produkty za více než 60 mil. eur.

Zpracovatelský průmysl

Slovinsko stále nedisponuje domácím velkoobjemovým zpracovatelským závodem na zpracování dřeva. Tato skutečnost implikuje více možností, např. investice do dřevozpracujícího průmyslu ve Slovinsku, výhodný nákup nezpracované



kulatiny či příležitosti pro české exportéry dřeva, zejména opracovaného dřeva a dřevěných polotovarů pro další využití především ve stavebním a nábytkářském průmyslu.

Obranný průmysl

Slovinsko usiluje o navýšení obranného rozpočtu, zejména za účelem provedení nezbytné modernizace ozbrojených sil v souladu s Resolucí o dlouhodobém programu rozvoje a vybavování Slovinské armády do roku 2025 (Sb. zák. Sl, č. 99/10) a záchranných složek v souladu s Resolucí o národním programu ochrany před přírodními a jinými újmami v období 2016 – 2022 (Sb. zák. Sl, č. 75/16). Slovinský trh je vyspělý a orientovaný na moderní technologie, precizní zpracování, interoperabilitu, modularitu, víceúčelovost technologií a spolehlivost obchodních partnerů. Pro český obranný průmysl tak představuje příležitost uplatnit výrobky a služby s vysokou přidanou hodnotou a využít znalost moderních technologií a postupů. Poptávány jsou zejména produkty jako např. obrněná a transportní vozidla, technologie k neutralizaci výbušných prostředků, zbraně a střelivo, minomety, dělostřelecké systémy, letouny, helikoptéry, bezpilotní systémy a systémy na dálkové ovládání pro účely sběru dat, radary dlouhého a krátkého dosahu apod.

Podkapitoly:

5.1. [Nejperspektivnější položky pro český export, odvětví pro investice, privatizační a rozvojové projekty](#)

5.2. [Kalendář akcí](#)

5.1 Nejperspektivnější položky pro český export, odvětví pro investice, privatizační a rozvojové projekty

Slovinsko je zemí s rozvinutou ekonomikou, výkonnou státní administrativou a silnou konkurencí. Každý investor by se měl řídit standardními postupy pro kalkulaci výnosnosti konkrétního projektu. Slovinsko má tradiční vazby se zeměmi bývalé Jugoslávie. Díky této hospodářské provázanosti umísťuje v těchto zemích snadněji své investice, především do výrobních kapacit. Takto realizovaná produkce často míří zpět do Slovinska, čímž se slovinské firmy stávají konkurenceschopnějšími.

Perspektivní obory pro české investice ve Slovinsku jsou dopravní infrastruktura (zejména železniční), energetika, věda a technologie. V oblasti dopravní infrastruktury jsou plánovány investice, které budou směřovat ke zvýšení konkurenceschopnosti slovinského hospodářství, snížení zatížení životního prostředí, zvýšení mobility, plné harmonizaci nákladní a veřejné železniční přepravy se železniční sítí EU a zajištění základních standardů v rámci Transevropské dopravní sítě TEN-T. Dále je v důsledku hospodářské a finanční krize v letech 2009 - 2013 stále aktuální restrukturalizace podniků v různých oborech (doprava, spoje, finanční sektor atd.).

Seznam aktuálních investičních příležitostí je k dispozici také na portálu Invest Slovenia, sekce "[Investment opportunities](#)".

Infrastrukturní projekty

Strategie rozvoje dopravy Slovinské republiky do roku 2030 je k dispozici v anglickém jazyce na stránkách Ministerstva infrastruktury SI ([Transport Development Strategy of the Republic of Slovenia Until 2030](#)).

Silniční infrastruktura:

- **Výstavba 2. tunelového úseku v dálničním komplexu Karavanky** ve spolupráci s rakouskou společností Asfinag, která na projekt přispěje částkou € 162 milionů, byla zahájena v letošním roce (2020), výstavba potrvá cca do r. 2023. Účast na SI straně se předpokládá ve výši € 150 milionů. Po dokončení projektu se počítá s **rekonstrukcí 1. tunelového úseku** (v období 2023 - 2027).
- **Výstavba přímořské rychlostní silnice (H6) na úseku Jagodje – Lucija** (2021 – 2023).
- **Rozšíření lublaňského dálničního okruhu a výstavba nových napojení na dálnici** (Šmarje-Sap, Brezovica, Vrhnika).



- **Protivětrné zábrany na rychlostní silnici H4** (Rebernice, Vipavska dolina).
- **Výstavba 3. rozvojové osy** (dálniční síť), spojující regiony Koroška a Bela krajina. Práce na severní části trasy byly již zahájeny, realizace jižní části se předpokládá po r. 2022.

Železniční infrastruktura:

- **Výstavba druhé koleje na trati Divača – Koper**; 27 km dlouhý úsek, z čehož bude 20 km trati tunelované (8 tunelů), stavba bude technicky náročná také kvůli přírodním podmínkám (citlivý krasový terén, převýšení 500 m). Podle odhadů odborníků dosáhnou náklady na výstavbu 2. koleje cca € 1,2 miliardy, přičemž část prostředků čerpá SI z evropských fondů, zbytek bude stát spolufinancovat pomocí půjčky Evropské investiční banky, vydáním dluhopisů, vytvořením *public-public-partnership* (ve spolupráci s vládami států, které jsou ekonomicky propojené s přístavem Koper; o spolupráci projevil dosud zájem Maďarsko) či prostřednictvím dalších opatření jako jsou např. zavedení benzinového centu či poplatku na přepravené zboží v přístavu Koper. Začátek výstavby byl zahájen v letošním roce (2020) a dle odhadů bude trvat minimálně do r. 2025.
- **Modernizace různých tratí a zavedení technických standardů TEN-T** (tj. rychlost alespoň 100 km/h, zatížení nápravy 22,5 t, elektrifikace, možnost přepravy vlaků dlouhých 0,75 km, zavedení standardů ERTMS), např. Zidani most - Dobova, Ljubljana - Jesenice, Ljubljana - Jesenice, Divača - Sežana, Pragersko - Hodoš, Maribor - Šentilj, Pragersko - Maribor, Zidani most - Pragersko.

Energetická infrastruktura

Výstavba Hydroelektrárny Mokrice (projekt HESS) - poslední z řetězce hydroelektráren na Spodní Sávě
<http://www.he-ss.si/eng/he-mokrice-general-info.html>

Výstavba hydroelektráren na střední Sávě (projekt SRESA)
<http://www.gen-energija.si/eng/investments-and-development/middle-sava-he-power-plants>

Výstavba 2. bloku Jaderné elektrárny Krško (projekt JEK 2)
<http://www.gen-energija.si/eng/investments-and-development/jek-2>

Další informace

- [Ministerstvo infrastruktury SI](#)
- [2TDK d.o.o.](#) – projektová společnost s koncesí na výstavbu a spravování 2. trati
- [DARS d.d.](#) – slovinská správa silnic a dálnic

Privatizace kapitálových investic státu

Slovinsko se v rámci EU řadí ke státům s nejvyšším podílem společností ve vlastnictví státu. Státní jmění SI je vysoce koncentrované, tři klíčová odvětví (tj. energetika, doprava a infrastruktura, finanční sektor) představovala na konci r. 2017 celkem 91,0 % všech kapitálových podílů SI. V minulých letech nad průměrem OECD (25 %) vyčnívalo Slovinsko ve finančním sektoru, avšak po úspěšné většinové privatizaci největší slovinské banky NLB (stát si ponechal pouze kontrolní podíl 25 % + 1 akcie) a úplné privatizaci banky NKBM a banky Abanka se tento podíl snížil ze 30 % na 22 %. V portfoliu kapitálových investic Slovinské republiky bylo na konci roku 2018 celkem 74 společností, jejichž celková účetní hodnota činila € 10,1 miliard.

Sektorové složení investičního portfolia Slovinské republiky ke dni 31. 12. 2018 je znázorněno v tabulce níže:

Sektor	Podíl v portfoliu investic (%)
Doprava a infrastruktura	37,7



Finance	22,0
Energetika	31,3
Hospodářství a cestovní ruch	9,0

Zdroj: [Slovenski državni holding d.d.](#)

Úřad pro makroekonomické analýzy (UMAR) ve své studii z r. 2014 zdůrazňuje, že společnosti ve většinovém vlastnictví státu ve většině případů vykazují slabší výsledky hospodaření než společnosti v soukromém vlastnictví. Jejich výsledky jsou obzvláště špatné, pokud srovnáváme čistý zisk z obrátu, což poukazuje na to, že mají tyto společnosti problémy se svou základní činností. Kromě restrukturalizace upozorňuje UMAR na nutnost dalších systémových opatření pro zvýšení ziskovosti společností ve státním vlastnictví. Výnosnost (ROE) státních investic byla v době vytvoření státního holdingu velmi nízká, v dalších letech se výnosnost postupně zvyšovala díky efektivnější strategii spravování státních investic, což je znázorněno v tabulce níže. Střednědobým cílem je dosažení výnosnosti až 8 % do r. 2020.

Rok	Výnosnost státních investic (ROE, %)
2013	1,7
2014	1,1
2015	4,2
2016	5,7
2017	6,3
2018	6,2

Zdroj: [Slovenski državni holding d.d.](#)

Za účelem optimalizace investičního portfolia schválila slovinská vláda v roce 2013 **seznam kapitálových investic státu, určených k prodeji**, přičemž byly některé společnosti již prodány novému majiteli, některé jsou stále ve fázi prodeje. Seznam se průběžně mění a doplňuje:

- ADRIA AIRWAYS TEHNIKA, d.d. (52,33 %) » prodáno: Linetech Holding, S.A.
- ADRIA AIRWAYS, d.d. (71,95 %) » prodáno: 4K Invest International Ltd.
- AERODROM LJUBLJANA d.d. (64,85 %) » prodáno: Fraport AG
- AERO, d.d. (32,60 %) » společnost je v konkurzním řízení
- ELAN, d.o.o. (66,37 %) » prodáno: Merrill Lynch International a Wiltan Enterprises Limited
- FOTONA d.d. (70,48 %) » prodáno: Technology4Medicine, LLC
- HELIOS DOMŽALE d.d. (17,85 %) » prodáno: Ring International Holding AG
- NOVA KBM, d.d. (81,71 %) » prodáno: Apollo Global Management, LLC a EBRD
- Nova Ljubljanska banka, d.d. (NLB) » prodáno: 59,1% podíl prodán více menšinovým vlastníkům formou veřejné



- nabídky akcií (metoda IPO)
- PALOMA, d.d. (71,01 %) » prodáno: ECO-INVESTMENT, a.s.
- ŽITO, d.d. (27,24 %) » prodáno: Podravka d.d
- **META INGENIUM, družba tveganega kapitala, d.o.o. (48,9 %)**
- **Cetis, grafične in dokumentacijske storitve, d. d. (15,3 %)**
- Menší podíly různých společností jsou zveřejněny na stránkách [Slovinského státního holdingu](#).

Další informace:

- [Slovenian Sovereign Holding](#) (Slovenski državni holding d.d.) - správce kapitálových investic státu, privatizace a investiční příležitosti

Katalog investičních příležitostí ve Slovinsku

Slovinská veřejná agentura pro podporu podnikání, internacionalizaci, zahraniční investice a technologie SPIRIT provozuje na portále Invest Slovenia katalog investičních příležitostí ve Slovinsku. Katalog uvádí příležitosti z různých hospodářských oblastí, např. zemědělství, stavebnictví, moderních technologie, energetika, cestovní ruch, zdravotnictví a zdravotní technologie apod. Katalog je k dispozici ve slovinském a anglickém jazyce [na tomto odkazu](#).

Investiční příležitosti v oblasti nemovitostí

Zájemci o koupi nemovitého majetku na území Slovinska (pozemky, průmyslové objekty, turistické objekty, kanceláře, byty, domy apod.) mohou sledovat aktuální nabídky společností, které se zabývají správou a sanací špatných bankovních pohledávek. Prodejní procesy probíhají různými způsoby, obvykle formou tendru, dražby či sběru nezávazných nabídek:

Družba za upravljanje terjatev bank, d.d. (DUTB) – slovinská konsolidační banka

- Více na: <http://www.dutb.eu/en/default.aspx>

HETA Asset Resolution d.o.o. – součást rakouské konsolidační banky HETA – nástupkyně zkrachovalé banky Hypo Alpe Adria

- Více na: <http://www.har.si/en/>

5.2 Kalendář akcí

Mezinárodní veletrhy

Přehled významných veletrhů a výstav ve Slovinsku je k dispozici v kapitole 6.4.

Projekty ekonomické diplomacie ZÚ Lublaň

Nanoden v Lublani a v Záhřebu

Termín konání: V důsledku epidemie COVID-19 bylo datum realizace posunuto z dubna 2020 na 2. polovinu roku 2020, přesné datum bude určeno s ohledem na vývoj situace a rozsah omezujících opatření.

Místo konání: [Gospodarska zbornica Slovenije](#) (Dimičeva ulica 13, Ljubljana) a [Hrvatska gospodarska komora](#) (Rooseveltov trg 2, Zagreb)

Velvyslanectví ČR v Lublani ve spolupráci s Velvyslanectvím ČR v Záhřebu a CzechTrade Záhřeb v rámci projektů na podporu ekonomické diplomacie MZV ČR připravuje podnikatelskou misi do Slovinska a Chorvatska se zaměřením na



nanotechnologie.

Česká republika je špičkou v oblasti nanotechnologií, které nabízí celou řadu inovací v různých sektorech (chemický, textilní, farmaceutický průmysl aj.) s velkým vývozním potenciálem. Cílem projektu je proto zvýšení povědomí o českých nano výrobcích na slovinském trhu a představení možností, které tyto technologie nabízí. Slovinsko i Chorvatsko se s ohledem na přírodní bohatství profilují jako trvale udržitelné destinace a z dlouhodobého hlediska kladou důraz na ochranu životního prostředí. Přeshraniční projekt bude jedinečnou příležitostí pro společnosti, jejichž výrobky umožňují např. čištění vzduchu, vod či snižování emisí. Vzhledem k rychlému stárnutí populace a narůstajícímu trendu péče o zdraví existuje také poptávka po antibakteriálních, antialergenních produktech, speciální kosmetice nebo čistících prostředcích. České společnosti dostanou možnost představit a vystavit své produkty a navázat obchodní kontakty v rámci individuálních B2B jednání. Firmy bychom rádi povzbudili k vyšším formám spolupráce, zejména při vývoji nových produktů, a rovněž k propojení s vědeckou či akademickou sférou. Partnerská spolupráce mezi zastupitelskými úřady v Lublani a Záhřebu českým firmám umožní širší záběr obchodních aktivit na dvou různých trzích v rámci jedné služební cesty, což pro firmy představuje úsporu času a díky finanční podpoře MZV ČR také snížení celkových výdajů.

Program

- 10:00 – 11:00 Krátké prezentace českých firem/asociací
- 11:00 – 13:00 Individuální B2B jednání mezi českými a slovinskými subjekty
- 13:00 – 15:00 Pohoštění a networking
- 15:00 – 17:00 Doprovodný program – návštěva vybraného technologického centra

Prezentace českého obranného průmyslu v Lublani

Termín konání: V důsledku epidemie COVID-19 bylo datum realizace posunuto z května 2020 na 2. polovinu roku 2020, přesné datum bude určeno s ohledem na vývoj situace a rozsah omezujících opatření.

Místo konání: [Gospodarska zbornica Slovenije](#) (Dimičeva ulica 13, Ljubljana)

Velvyslanectví ČR v Lublani v rámci projektů na podporu ekonomické diplomacie MZV ČR připravuje prezentaci českého obranného průmyslu.

Projekt je zaměřen na komplexní představení českého obranného průmyslu ve Slovinsku a dosažení jak krátkodobých cílů, tedy navázání spolupráce českých společností se slovinskými protějšky na úrovni B2G a B2B, tak dlouhodobých cílů, tedy prosazení českého obranného průmyslu jako dlouhodobého věrohodného a relevantního partnera slovinských státních i soukromých subjektů. České společnosti dostanou možnost představit a vystavit své produkty a navázat obchodní kontakty v rámci individuálních B2B jednání.

Projekt se uskuteční v době snah Slovinska o navýšení obranného rozpočtu a provedení nezbytné modernizace ozbrojených sil a záchranných složek. Slovinský trh je vyspělý a orientovaný na moderní technologie, precizní zpracování, interoperabilitu a spolehlivost obchodních partnerů. Pro český obranný průmysl tak představuje příležitost uplatnit výrobky a služby s vysokou přidanou hodnotou a využít znalost moderních technologií a postupů. Projekt vyplývá ze sdíleného zájmu české i slovinské asociace obranného průmyslu na spolupráci a předpokládá komplexní setkání všech relevantních aktérů.

Program

- 9:00 – 9:30 Kulturní program
- 9:30 – 10:30 Prezentace ministerstev obrany obou zemí a obranných asociací obou zemí
- 10:30 – 11:30 Krátké prezentace českých firem
- 11:30 – 13:30 B2B individuální jednání mezi českými a slovinskými subjekty
- 13:00 – 15:00 Pohoštění a networking



Prezentace brněnských veletrhů na slovinském trhu

Termín konání: V důsledku epidemie COVID-19 bylo datum realizace posunuto z března 2020 na 2. polovinu roku 2020, přesné datum bude určeno s ohledem na vývoj situace a rozsah omezujících opatření.

Místo konání: [Gospodarska zbornica Slovenije](#) (Dimičeva ulica 13, Ljubljana)

Velvyslanectví ČR v Lublani v rámci exportních služeb představí potenciálním zájemcům z řad slovinských podnikatelů jednotlivé veletrhy, které se konají na brněnském výstavišti. Zvláštní důraz bude kladen na prezentaci Mezinárodního strojírenského veletrhu s cílem organizace inomingové mise slovinských firem na MSV v budoucnu.



6. Základní podmínky pro uplatnění českého zboží na trhu

Podkapitoly:

- 6.1. Vstup na trh: distribuční a prodejní kanály, využívání místních zástupců, další faktory ovlivňující prodej
- 6.2. Dovozní podmínky a dokumenty, celní systém, kontrola vývozu, ochrana domácího trhu
- 6.3. Podmínky pro zřízení kanceláře, reprezentace, společného podniku
- 6.4. Požadavky na propagaci, marketing, reklamu (využití HSP), významné veletrhy a výstavy v teritoriu
- 6.5. Problematika ochrany duševního vlastnictví
- 6.6. Trh veřejných zakázek
- 6.7. Způsoby řešení obchodních sporů, rizika místního trhu a investování v teritoriu, obvyklé platební podmínky, platební morálka
- 6.8. Místní zvyklosti důležité pro obchodní kontakty, úřední a používaný jazyk(y), státní svátky, pracovní a prodejní doba
- 6.9. Víza, poplatky, specifické podmínky cestování do teritoria (oblasti se zvýšeným rizikem pro cizince)
- 6.10. Podmínky pro zaměstnávání občanů z ČR
- 6.11. Podmínky využívání místní zdravotní péče českými občany a občany EU

6.1 Vstup na trh: distribuční a prodejní kanály, využívání místních zástupců, další faktory ovlivňující prodej

Ve Slovinsku působí velké množství malých a středních firem, které se zabývají dovozem a velkoobchodem, jakožto i maloobchodní činností. Kromě nich v SI působí maloobchodní řetězce se širokou sítí vlastních prodejen (Mercator, TUŠ, Interspar, E. Leclerc, Hofer, Lidl, Eurospin, Merkur, OBI, Bauhaus, Baumax, Lesnina, Rutar, Mömax, Jysk, Pepco aj.). Na slovinském trhu je přítomna většina významných zahraničních firem, a to buď přímo (pobočka společnosti, dceřiná firma) nebo prostřednictvím místního zastoupení. Výrobky místních firem jsou na vysoké úrovni. Kupci se orientují podle značky, tradice, kvality a ceny. V některých případech přitom dávají přednost domácí značce, a to i v případě, že je zboží dražší než výrobky z dovozu.

Velkou část exportu ČR zajišťují v SI místní obchodní společnosti. Problémem je přitom skutečnost, že obchodní zástupci mají ve zvyku vysazovat vysoké marže a cenou se přiblížit slovinskému průměru, malý trh vede k preferenci menšího objemu prodeje při maximálním zisku. Je proto vhodné v případě zastoupení projednat otázku cen, marže aj. předem. Velká část slovinských firem usiluje o získání výhradního zastoupení od momentu zahájení spolupráce, což je pochopitelné vzhledem k velikosti trhu a vysoké pravděpodobnosti nelояální konkurence v případě více zástupců jedné značky, je však vhodné podmínit výhradní spolupráci pro cílový trh zkušební dobou a minimálním odběrem zboží či prodejem.

České finální výrobky nejsou u slovinských spotřebitelů příliš známé, výjimku tvoří pouze automobily Škoda, pivo, výrobky ze skla a porcelánu, obecně však lze konstatovat, že díky kulturní a fyzické blízkosti mezi oběma státy jsou Češi vnímáni jako perspektivní obchodní partneři. České výrobky, polotovary a služby jsou vnímány pozitivně, pro slovinské odběratele jsou často zajímavé díky konkurenční ceně a výrazně lepší kvalitě než např. výrobky polského či asijského původu.

Drtivá většina zboží na SI trhu je v prvotřídní **kvalitě**, spotřebitel příliš nereflektuje produkty nevalné kvality nebo neznámého či pochybného původu, významnou roli sehrává **tradice**. Více než polovina spotřebitelů věnuje pozornost **původu výrobků**, převážná část spotřebitelů dbá na kvalitu. Jelikož jsou domácí výrobky vnímány jako velmi kvalitní, dává velká část spotřebitelů přednost domácím výrobcům. Tento trend je nejvýraznější u potravin, který různými marketingovými kampaněmi (TV spoty, venkovní reklama apod.) podporuje také Ministerstvo zemědělství Slovinska, např. celostátní projekty [Naše super potraviny](#) nebo [Tradiční slovinská snídaně](#) ve školkách a ZŠ. V důsledku hospodářské a finanční krize po r. 2008 a snížení životní úrovně se změnil postoj spotřebitelů k ceně, většina spotřebitelů očekává zachování kvality, zároveň však konkurenční/nížší cenu, před nákupem spotřebitelé častěji kalkulují a srovnávají ceny, což umožňuje snadný přístup k digitálním nástrojům, srovnávačům cen aj.

Portál nabídek a poptávek Borza



Na portálu nabídek a poptávek Borza mohou firmy z celého světa bezplatně zadávat nabídky svých služeb či poptávky.

- Více na www.borza.org/en

V případě technických či dalších potíží se mohou uživatelé obracet na správce portálu:

Mrs. Petra Arzenšek

Chamber of Commerce and Industry of Slovenia Infocenter

Dimičeva 13, SI-1504 Ljubljana, Slovenia

T: +386 1 5898 156

F: +386 1 5898 200

E: petra.arzensek@gzs.si

W: <https://www.gzs.si/>

6.2 Dovošní podmínky a dokumenty, celní systém, kontrola vývozu, ochrana domácího trhu

Dovoz

V rámci jednotného trhu se uplatňují pravidla a legislativa EU, vůči třetím zemím pak pravidla společné obchodní politiky EU. Vývozní resp. dovozní licence se vztahují pouze na citlivé položky, jakými jsou drogy, narkotika, vojenský materiál, materiál a technologie dvojího využití, zbraně, starožitnosti, umělecká díla atd. za podmínek stanovených v rámci jednotného trhu EU a v souladu s unijním acquis. Po vstupu do EU se používá jednotný harmonizovaný celní systém EU (platí i pro popis a číselné označování zboží).

Slovinsko uplatňuje tzv. panevropskou kumulaci původu, tj. uznává za původní ty výrobky, které jsou vyrobeny z materiálů a dílů původních v zemích.

Pro dovoz řady výrobků jsou předepsány atesty jakosti. Atesty se týkají zejména elektrotechnického zboží, měřicích přístrojů, stavebních materiálů, léků, prostředků na ochranu rostlin. Mezi českým a slovinským úřadem pro standardizaci je uzavřena dohoda o vzájemném uznávání zkoušek, která specifikuje výrobky, u nichž je na základě zkoušky v české zkušebně vydán slovinský certifikát. V současné době se tato dohoda vztahuje na oblast stavebnictví a elektrických přístrojů. Elektrické přístroje musejí mít atest bezpečnosti. Mezi Českým elektrotechnickým institutem a Slovinským institutem kvality a metrologie byla podepsána dohoda o vzájemném uznávání výsledků určitých zkoušek.

Zemědělské produkty a živá zvířata musí projít zdravotní, fytosanitární či veterinární kontrolou. Veterinární a fytosanitární kontrola je prováděna na schengenském přechodu, zdravotní a tržní kontrola je prováděna na příslušném celním pracovišti. Všechny zemědělské produkty, potraviny, zboží, které přichází do styku s potravinami (obaly, kuchyňské nádobí), hračky, kosmetika musí projít zdravotní kontrolou.

Obvyklé doklady v zahraničním obchodě:

- Obchodní faktura ve třech vyhotoveních, podepsaná, kromě běžných údajů nutno uvést zemi původu. Ověření se již prakticky nepožaduje, výjimku tvoří některé arabské, africké a asijské země.
- Osvědčení o původu zboží při uplatňování preferenční celní sazby (indosovaná faktura apod.), např. v případě reexportních obchodních operací.
- Dopravní doklad dle způsobu přepravy.
- Zboží musí odpovídat předpisům pro prodej ve Slovinsku (dle charakteru zboží etiketa ve slovinštině s uvedením druhu výrobku, výrobce, dovozce, datum výroby, záruční lhůta, záruční list, servis, návod k použití).

Pošty přijímají balíky do váhy 15 kg, jako průvodní doklady jsou předepsány mezinárodní poštovní průvodka, mezinárodní celní prohlášení (slovinsky či francouzsky), obchodní účet, osvědčení o původu zboží.



Ochrana domácího trhu

Slovinská ekonomika vstupem do EU přijala společnou obchodní politiku EU a vůči třetím zemím tedy uplatňuje společné podmínky na základě dohod a smluv EU s třetími zeměmi nebo subjekty a současně přijala podmínky jednotného trhu, na základě kterých probíhají tzv. zahraničně obchodní operace mezi zeměmi EU.

Slovinská ekonomika je relativně otevřená. Pro dovoz průmyslových výrobků nejsou žádné specifické limity. Překážkou není ani certifikace – nové standardy jsou utvářeny podle vzorů EU. Prodej zahraničních výrobků v maloobchodní síti rovněž není limitován, není stanoven podíl slovinského zboží v obchodech.

Specifikem je oblast zemědělství, kde však úroveň ochrany a podpory ze strany státu podléhá striktně společné zemědělské politice CAP. V rámci podmínek CAP Slovinsko podporuje své zemědělství resp. zemědělské výrobce formou dotací, garantovaných výkupních cen, vývozních podpor či reklamních kampaní (např. mediální kampaně "Kupujmo slovensko" v letech 2008 - 2011, "Lokální kvalita" v roce 2014 či aktuální "[Naše super potraviny](#)", vybízející k nákupu domácích zemědělských a potravinových výrobků).

Spotřební daň

Při dovozu výrobků, podléhající spotřební dani (alkohol, tabák, pohonné hmoty a elektrická energie), je nutné odvádět daň v souladu se Zákonem o spotřební dani (Zakon o trošarinah; na stránkách Finanční správy SI k dispozici v dvojjazyčné SI-AJ verzi, sekce "Legislation": [Excise Duty Act](#)) místně příslušnému Finančnímu úřadu. Plátce spotřební daně se musí zaregistrovat u zodpovědné instituce minimálně 15 dní před začátkem výroby, skladování, dovozu nebo další manipulace s výrobky podléhající spotřební dani. Zodpovědná instituce poté vydá povolení k provozování činnosti. Na základě povolení k činnosti s výrobky podléhající spotřební dani provozuje plátce spotřební daně tzv. daňový sklad (trošarinsko skladišče). Daňový sklad je přesně vymezený prostor, kde plátce spotřební daně vyrábí, skladuje, přijímá či odesílá výrobky podléhající spotřební dani. Více o spotřební dani je k dispozici na [Excise duties system](#).

Registrační pokladny

Od 1. 1. 2016 zavedlo Slovinsko povinně registrační pokladny pro obchodní subjekty, které v rámci své činnosti operují s hotovostí. RP jsou přes internet propojeny s Finanční správou SI, což umožňuje kontrolu vydávání účtů v reálném čase. Pro provoz RP je nutné mít software, vhodné elektronické médium (dosavadní elektronická pokladna, PC, notebook, tablet, smart phone ipd.) a připojení k internetu. Více informací na [Fiscal verification of invoices and pre-numbered receipt book](#).

Další informace:

- [Finanční správa SI](#) (Finančna uprava republike Slovenije) - zahrnuje i celní správu (sekce "Customs"), informace o spotřební dani
- [Úřad pro chemikálie SI](#) (Urad RS za kemikalije) - ohlašovací povinnost pro kosmetické výrobky, fytofarmaka, čisticí prostředky a další chemikálie
- [Agentura pro léky a zdravotní pomůcky](#) (Javna agencija RS za zdravila in medicinske pripomočke) - ohlašovací povinnost pro léky a zdravotní pomůcky
- [Úřad pro bezpečnost potravin, rostlin a veterinářství](#) (Uprava RS za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin) - ohlašovací povinnost pro potraviny, živá zvířata
- [Slovinský úřad pro standardizaci](#) (Slovenski inštitut za standardizacijo)

6.3 Podmínky pro zřízení kanceláře, reprezentace, společného podniku

Nejčastější právní formou pro obchodní činnosti ve Slovinsku je d.o.o. (s.r.o.) či s. p. (OSVČ - fyzická osoba). Založení akciové společnosti (d.d. - delniška družba) je z hlediska organizační formy náročnější, základní kapitál musí být nejméně



25.000 EUR. Vzhledem k administrativní složitosti založení a.s. je nutno použít služeb odborných a specializovaných notářských či právních kanceláří. Společný trh EU umožňuje také podnikání podle direktivy EP o vnitřním trhu.

Společnost s ručením omezeným (Družba z omejeno odgovornostjo, d.o.o.)

Občan ČR musí mít před založením d.o.o. vyřízené tzv. **daňové číslo** (davčna številka), které získá na příslušném Finančním úřadě (FURS). Více na [Obtaining a tax identification number for a foreign company](#).

a) Nejjednodušším způsobem, jak v současnosti ve Slovinsku registrovat společnost, je pomocí [státního portálu pro podnikání SPOT](#) (dříve e-VEM), který je dostupný i v anglickém jazyce na [Slovenia Business Point](#) a nabízí velmi přehlednou a srozumitelnou formou popis veškerých procedur. Tento způsob je také mnohem výhodnější, jelikož odpadájí poplatky za notáře a registraci v úředním věstníku. Musí být ovšem splněny následující tři podmínky:

- základní vklady se vkládají pouze v peněžní formě (převodem na bankovní účet) a celková částka vkladů (nejméně 7 500 EUR) se vkládá před podáním návrhu na zápis do registru,
- společenská dohoda nebo registrační akt se uzavírají pomocí formuláře e-VEM, jehož obsah není možné měnit,
- při s.r.o. s jedním vlastníkem: společník bude vést elektronickou knihu rozhodnutí.

Po zapsání do rejstříku požádá subjekt statistický úřad o registrační číslo (matična številka) a číslo činnosti (šifra dejavnosti). Dále je třeba si nechat zhotovit razítko společnosti, otevřít stálý účet, převést prostředky z banky na tento účet. K zahájení samotné činnosti je třeba získat souhlas příslušných orgánů v místě sídla společnosti.

b) Pro založení společnosti je možné využít služeb některé ze slovinských právních kanceláří, které jsou schopny toto řízení výrazně zkrátit. Právníka je možné si vybrat na stránkách SI právnícké komory ([Odvetniška zbornica Slovenije](#)).

- Obdobná úprava jako v ČR, počet společníků je od 1 do 50 (právnických či fyzických osob). Ředitelem s.r.o. nemusí být občan SI, v případě více ředitelů (managing directors) nemusí být většina z nich slovinskými občany.
- K založení společnosti d.o.o. - družba s omejeno odgovornostjo (česky s.r.o.) je nutno složit základní kapitál ve výši minimálně 7 500 EUR, 1/4 vkladu musí být splacena v hotovosti, zbytek může být složen jako věcný vklad (auta, budovy, místnosti, stroje, počítače). V hotovosti a před registrací musí však být splaceno minimálně 4 500 EUR a každý společník musí splatit 25 % svého vkladu. Minimální vklad společníka je 50 EUR. Informativní rozpočet potřebných finančních prostředků pro založení d.o.o. (s.r.o.): základní kapitál 7 500 EUR, náklady založení celkem 1 000 EUR, z toho notářský zápis o založení 380 EUR, ověření podpisu společníků 15 EUR, zápis do obchodního rejstříku 180 EUR, sepsání návrhu zápisu 100 EUR, razítko 20 EUR, zveřejnění v úředním věstníku SI - Uradni list SI (cca 1,5 sloupce) 215 EUR.
- Společnost je založena po podpisu společenské dohody (družbena pogodba), která musí být sepsána jako notářský zápis. V případě, že dohodu připraví advokátní kancelář, účtuje si notář za její potvrzení 50% sazbu, která se platí za vypracování a potvrzení dohody notářem. Do dohody je potřeba uvést všechny činnosti, které má společnost provozovat, podle slovinské standardní klasifikace činnosti.
- Po podpisu dohody je třeba dočasně složit finanční depozit u některé z obchodních bank, je tedy nutné otevřít si bankovní účet. U notáře je třeba ověřit podpisy osob, pověřené k zastupování firmy. Následně se podá žádost o zápis společnosti do soudního registru. Podává se u soudu v místě sídla společnosti.
- K žádosti o zápis je třeba přiložit originál společenské smlouvy či ověřenou kopii, seznam společníků s jejich vklady, informaci o věcných vkladech, potvrzení banky o složení depozitu peněžních vkladů, zprávu zmocněného revizora o ceně věcných vkladů (pokud přesahují hodnotu 42.000 EUR), ověřené podpisy osob, zmocněných k zastupování společnosti, výpis z trestního rejstříku, potvrzení o zaplacení soudního poplatku).

Notáře je možné vyhledat na stránkách SI Notářské komory ([Notarska zbornica Slovenije](#)), sekce "Find a Notary".

Živnostník – fyzická osoba (Samostojni podjetnik, s.p.)

Podle pravidel EU o volném pohybu pracovní síly a služeb se může občan ČR ve Slovinsku registrovat jako živnostník, tj. fyzická osoba, i bez předchozího pobytu. Registrace živnosti (označení s.p., tj. samostojni podjetnik) rovněž probíhá



nejasněji pomocí [státního portálu pro podnikání SPOT](#), informace jsou k dispozici také v anglickém jazyce na [Slovenia Business Point](#).

Pobočka firmy (Podružnica)

Pobočka firmy není právní osobou, vystupuje jménem a na účet mateřské společnosti, která ručí za závazky pobočky celým svým majetkem. Vzhledem k tomu, že není slovinskou právní osobou, vztahují se na ni ještě některá další omezení. Mateřská firma musí být zapsána nejméně 2 roky v obchodním rejstříku v ČR nebo v jiném členském státě EU. Pobočku je třeba zapsat do obchodního rejstříku, zapisuje se jméno a sídlo pobočky, výčet činností pobočky, jméno zástupce. K žádosti o zápis je třeba přiložit:

- výpis z obchodního rejstříku mateřského podniku, z kterého vyplývá datum jeho zápisu do obchodního rejstříku,
- ověřená výroční zpráva o činnosti mateřského podniku za minulý rok ve zkrácené formě,
- informace o bankovním účtu mateřské společnosti,
- kopie cestovního pasu zástupce,
- rozhodnutí orgánu mateřské společnosti o založení pobočky,
- identifikační číslo mateřské společnosti a informace o předmětu činnosti,
- adresa pobočky, informace o předmětu činnosti pobočky,
- název a právní forma mateřské společnosti a název pobočky,
- informace o zástupci/zástupcích mateřské společnosti (osoby oprávněné zastupovat společnost ve vztahu k třetím osobám a v právních záležitostech).

Všechny dokumenty musí být přiloženy v původním znění a v ověřeném překladu.

Po zápisu do rejstříku si pobočka musí otevřít účet v bance. K žádosti přikládá rozhodnutí o zápisu pobočky do obchodního rejstříku, informaci statistického úřadu o identifikačním čísle, dohodu o depozitu finančních prostředků v bance či spořitelně, podpisové vzory osob, pověřených k podpisu platebních příkazů.

Pobočky musí vést účetnictví a vydávat roční zprávy, na jejichž základě je pobočka zdaňována, více informací na [portálu Slovenia Business Point](#).

Direktiva Evropského parlamentu o službách na vnitřním trhu

Direktiva Evropského parlamentu o službách na vnitřním trhu stanovuje, že poskytovatelé služeb tj. fyzické a právnické osoby z EU mohou vykonávat svou činnost i v dalších členských státech, a to na základě živnostenského oprávnění, které získali ve svém mateřském státě. Před zahájením činnosti je ovšem nutné oznámit typ činnosti na příslušném místním úřadu práce (Zavod za zaposlovanje). Dle Zákona o zaměstnávání cizinců (Zakon o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev – ZZSDT), který platí od září 2015, je nutné přihlášení provést **elektronicky**:

- formulář [Přihlášení výkonu služeb zaměstnavatele se sídlem v jiném členském státě EU, EHP či Švýcarské federaci](#) (k dispozici ve slovinském a anglickém jazyce)

Direktiva EP neplatí bezvýhradně pro všechny typy činnosti a nevztahuje se např. na poskytování finančních, komunikačních, audiovizuálních, herních, zdravotních a jiných služeb. Výčet povolených a nepovolených činností podle této direktivy včetně dalších informací naleznete na [stránkách Europa.eu](#) v českém jazyce.

V případě podnikání touto formou je také nutné dodržet související předpisy s vysíláním pracovníků, více informací naleznete na stránkách místního Ministerstva práce a sociálních věcí ([Ministry of Labour, Family, Social Affairs and Equal Opportunities](#)). Souhrnná informace o povinnostech vyslaných pracovníků a vysílajících zaměstnavatelů jsou přehledně popsány na [portálu o vysílání pracovníků "Posted workers"](#).

Další informace:

- [Slovenia Business Point](#) - informace o formách podnikání, způsobu registrace apod. v anglickém jazyce
-



-
- [Portál SPOT](#) - elektronická registrace firem, informace k založení podnikání
 - [Portál e-Uprava](#) - státní portál, který poskytuje informace z různých oblastí a nabízí řadu administrativních služeb on-line (pro aktivní používání nutná registrace a osobní digitální certifikát)
 - Zákon o společnostech (SI: Zakon o gospodarskih družba, AJ: Companies Act, překlad do AJ k dispozici [na tomto odkaze](#))
 - Podnikatelský portál, informace o založení společnosti a novinky: <http://www.podjetniski-portal.si/>
 - Slovinská advokátní komora - <http://www.odv-zb.si/en/>
 - Slovinská notářská komora - <https://www.notar-z.si/en/>
 - Obchodní rejstřík (ePRS Business Register) - <https://www.ajpes.si/>
 - Zprostředkovatelské služby spojené se založením společnosti - <http://www.data.si/>
 - Agentura Republiky Slovinsko pro podnikání, zahraniční investice a technologie - <https://www.spiritslovenia.si/>
 - Portál Posted workers - <http://www.napotenidelavci.si/en/>

6.4 Požadavky na propagaci, marketing, reklamu (využití HSP), významné veletrhy a výstavy v teritoriu

Reklama, propagace

Slovinsko je náročným trhem, zvyklým na vysokou kvalitu výrobků. Zákazníci přikládají značný význam image zahraničního dodavatele a jeho výrobků. Ve Slovinsku, ostatně jako v jiných zemích, prodává obal a značka, velmi důležitý je také marketing a branding.

Při prezentaci firmy potenciálním obchodním partnerům je v propagačních materiálech potřeba zdůraznit konkrétní reference a vývoz na náročné západní trhy, certifikáty zahraničních zkušeben (TÜV, ISO apod.) a kvalitu. Pro prvotní kontakt a prezentaci společnosti jsou optimální propagační materiály v angličtině, v některých regionech výjimečně také v němčině a itaštině, méně vhodná je chorvatština či srbština.

Média ve Slovinsku

V SI existuje velké množství novin, časopisů a jiných periodik, kde lze zveřejnit nabídku zboží a služeb či reklamu. Mezi nejprodávanější slovinské **deníky** patří:

- [Delo](#)
- [Dnevnik](#)
- [Finance](#)
- [Večer](#)

V SI působí dvě **tiskové agentury**:

- [STA – Slovenska tiskovna agencija](#)
- [Morel](#)

SI **týdeníky**:

- časopis [Mladina](#)
- [Global](#)
- v angličtině vychází čtrnáctideník [Slovenia Times](#)
- [Reporter](#)
- [Demokracija](#)

Hlavními **televizními stanicemi** jsou:

- veřejnoprávní [RTV Slovenija](#)
- [PRO Plus](#) (POP TV, Kanal A)
- [Planet TV](#)



- [Nova24 TV](#)

Rozhlasové stanice:

- [Radio 1](#)
- [Val 202](#)
- [Radio Študent](#)
- [Radio SI](#)
- [Radio City](#)
- [Radio Antena](#)
- [Radio Salomon](#)
- [Radio Center](#)
- [Radio Koper](#)
- [Radio Capris](#)
- [Radio Ognjišče](#)

Kompletní seznam slovinských médií je možné nalézt na stránkách Ministerstva kultury SI ([Razvid medijev](#)).

Další informace:

- [Slovinská reklamní komora](#) (Slovenska oglaševalska zbornica)

Přehled nejvýznamnějších výstav a veletrhů ve Slovinsku

!!! V důsledku vyhlášení epidemie COVID-19 byly pravidelné termíny mnoha veletrhů přesunuty na pozdější část roku, realizace jednotlivých veletrhů bude záviset zejména na normalizaci poměrů po ukončení epidemie a případných dalších vlnách onemocnění i povaze souvisejících omezujících opatření.

Lublaň

organizátor: **GOSPODARSKO RAZSTAVIŠČE d.o.o.**

Dunajska cesta 18, 1000 Lublaň

tel.: 00386-1-3002611

fax: 00386-1-3002628

e-mail: info@gr-sejem.si

web: <https://www.gr-sejem.si/>, <https://www.ljubljanafair.com/>

- leden: **CACIB** – mezinárodní výstava psů
- únor: **ALPE ADRIA** – mezinárodní veletrh cestovního ruchu s důrazem na trvale udržitelný rozvoj; podtémata kamping a karavaning, **GASTexpo** – mezinárodní veletrh gastronomie a hoteliérství
- březen: **DOM** – mezinárodní veletrh stavebnictví, **COLLECTA** – mezinárodní veletrh sběratelství, **LOVE BEAUTY** – veletrh kosmetiky a krásy
- září: **OTROŠKI BAZAR** – veletrh pro rodiny
- říjen: **NARAVA, ZDRAVJE** – příroda, zdraví, zdravá výživa
- listopad: **AMBIENT** – mezinárodní veletrh nábytku; **DOM+** – mezinárodní veletrh stavebního nábytku, chladicí a ohřívací techniky, montážních staveb

Celje

organizátor: **CELSKI SEJEM d.d.**

Dečkova 1, 3102 Celje

tel.: 00386-3-5433000

fax: 00386-3-5419164

e-mail: info@ce-sejem.si

web: <https://ce-sejem.si/en/>



- leden-únor: **AGRITECH** – mezinárodní veletrh zemědělské a lesnické techniky
- březen: **APISLOVENIA** – včelařská konference a mezinárodní prodejní výstava, **FLORA, WEDDING, ALTERMED** – veletrhy zahradnictví a květinářství, svatebních služeb, zdraví a zdravého životního stylu, **FESTIVAL KAVE, KULINART** - festival jídla a pití
- duben: **ENERGETIKA INTERKLIMA** – mezinárodní veletrh o zodpovědném, moderním a perspektivním řízení energie v budovách, procesech, průmyslu a dopravě (využívání obnovitelných zdrojů a propojení vytápění, elektrifikace a mobility), **LESTECH** – veletrh dřevoobráběcích strojů, nástrojů a surovin, **TEROTECH** – průmyslový veletrh údržby a čištění strojů a zařízení, **International Industry Fair** – průmyslový veletrh nástrojářství, slévárenství a svařování, materiálů, součástek a pokrokových technologií
- květen: **AVTO IN VZDRŽEVANJE, MOTO BOOM, GOSPODARSKA VOZILA in LOGISTIKA** – mezinárodní automobilový veletrh, doprava a logistika, hospodářská a dodávková vozidla
- září: **MOS** – mezinárodní veletrh řemesel a podnikání, rozdělen do 5 oblastí: MOS Home (bytové vybavení, stavebnictví), MOS Engineering (strojírenství, řemesla) & MOS Tourism (cestovní ruch, kamping a karavaning, kulinářství), MOS B2B (networking), MOS Plus (B2C, přímý prodej výrobků)
- říjen: **FEEL THE FUTURE** – mezinárodní veletrh chytrých technologií a digitalizace
- listopad: **EROTICA** – mezinárodní veletrh erotiky

Gornja Radgona

organizátor: **POMURSKI SEJEM d.d.**

Cesta na štadion 2, 9250 Gornja Radgona

tel.: 00386-2-5642100

fax: 00386-2-5642160

e-mail: info@pomurski-sejem.si

web: www.pomurski-sejem.si/index.php/en/home-en

- březen: **POMLADNI SEJEM** – mezinárodní veletrh stavebnictví, energetiky a komunálních služeb; **MEGRA** – mezinárodní veletrh stavebnictví; **GREEN** – mezinárodní veletrh udržitelných technologií a zeleného životního stylu; **POST VIVA** – mezinárodní veletrh pohřebnictví a pohřebních služeb
- duben: **MEDICAL** – mezinárodní veletrh moderní medicíny; **LOV** – mezinárodní veletrh lovců a rybolovu; **NATURO** – mezinárodní veletrh aktivit a oddechu v přírodě
- srpen: **AGRA** – mezinárodní zemědělsko-potravinářský veletrh; **INPAK** – mezinárodní veletrh obalů, techniky balení a logistiky
- září: **SOBRA** – mezinárodní veletrh obrany, bezpečnosti a ochrany

Zájemci o bližší informace se mohou obrátit buď přímo na jednotlivé veletržní správy, případně na Obchodně-ekonomický úsek Velvyslanectví ČR v Lublani.

6.5 Problematika ochrany duševního vlastnictví

Ochrana duševního vlastnictví je v SI upravena [Zákonem o autorských a souvisejících právech](#) a [Zákonem o průmyslovém vlastnictví](#). Hlavním státním úřadem pro ochranu duševního vlastnictví je *Urad RS za intelektualno lastnino – URSIL* (Slovinský úřad duševního vlastnictví). Tento úřad uděluje patenty na vynálezy, provádí zápisy a registraci ochranných známek (trade mark), průmyslových vzorů (designs). Není znám případ poškozování práv českých subjektů v této oblasti v SI. Patenty jsou udělené na základě národních žádostí nebo žádostí v rámci EU.

V roce 2018* bylo prostřednictvím registru URSIL uděleno:

- **232 národních patentů** (208 v roce 2017), přičemž se oproti předchozímu roku počet žádostí o zápis do registru



snížil o téměř 20 % (274 v roce 2018, 341 v roce 2017).

- **2 758 evropských patentů** a oproti předchozímu roku se počet zápisů do registru zvýšil o 5,0 % (2 659 v roce 2017).
- Podle mezinárodní patentové klasifikace byly patenty v SI nejvíce udělovány v oblastech C) chemie a metalurgie (33 %) a A) lidské potřeby (31 %).

V roce 2018 bylo zaregistrováno:

- **1 254 národních ochranných známek** (o 1,6 % méně než v roce 2017), které byly registrovány na základě 1 456 žádostí.
- **30 průmyslových vzorů** (48% meziroční navýšení) na základě 36 domácích žádostí.

(*) URSIL v důsledku epidemie COVID-19 prozatím nezveřejnil statistické údaje za r. 2019.

Další informace:

- [Slovinský úřad duševního vlastnictví](#)

6.6 Trh veřejných zakázek

Zadávání veřejných zakázek upravují v SI tyto zákony: **Zákon o veřejných zakázkách** ([Zákon o javnem naročanju](#), ZJN-3, Sb. zákonů č. 91/15), **Zákon o veřejných zakázkách v oblasti obrany a bezpečnosti** ([Zákon o javnem naročanju na področju obrambe in varnosti](#), ZJNPOV, Sb. zákonů č. 90/12, 90/14) a **Zákon o právní ochraně v postupu veřejných zakázek** ([Zákon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja](#), ZPVPJN, Sb. zákonů č. 43/11, 60/11, 63/13 a 90/14). Oblast veřejných zakázek je momentálně v gesci [Ředitelství pro veřejné zakázky](#) (Direktorat za javno naročanje) na Ministerstvu veřejné správy, které pokrývá legislativní oblast a koordinaci úloh pro efektivní fungování systému veřejných zakázek.

1) ZJN-3

- *V oblasti obecných činností* dle ZJN-3 musí být vyhlášena veřejná soutěž na zboží a služby, pokud je hodnota zakázky bez DPH vyšší nebo se rovná 20 000 EUR a na stavební práce, pokud je hodnota zakázky vyšší nebo se rovná 40 000 EUR. Pro oblast sociálních a dalších specializovaných služeb je hranice stanovena na 750 000 EUR.
- *V oblasti infrastrukturních projektů* musí být veřejná soutěž vyhlášena na zboží a služby, pokud je hodnota zakázky vyšší nebo se rovná 50 000 EUR bez DPH a na stavební práce, pokud je hodnota zakázky vyšší nebo se rovná 100 000 EUR bez DPH. Pro oblast sociálních a dalších specializovaných služeb je hranice stanovena na 1 000 000 EUR. Povinnost ke zveřejnění veřejné zakázky v Úředním věstníku EU se týká zakázek s hodnotou (bez DPH):
- *obecné činnosti*: ≥ 134 000 EUR respektive ≥ 207 000 EUR (dle druhu zakázky) na zboží a služby, ≥ 5 186 000 EUR na stavební práce, ≥ 750 000 EUR na sociální a další specializované služby.
- *infrastrukturní oblast*: ≥ 414 000 na zboží a služby, ≥ 5 186 000 EUR na stavební práce, ≥ 1 000 000 EUR na sociální a další specializované služby.

2) ZJNPOV

Na činnosti spadající do ZJNPOV musí být vyhlášena veřejná soutěž na zboží a služby, pokud je hodnota zakázky vyšší nebo se rovná 40 000 EUR bez DPH a na stavební práce, pokud je hodnota zakázky vyšší nebo se rovná 80 000 EUR bez DPH. V Úředním věstníku EU musí být zveřejněny zakázky, které bez DPH přesahují mezní hodnoty, stanovené v 8. článku Direktivy Evropské Rady č. 2009/81.

Další informace:

- [Ministerstvo financí SI](#)
- [Ředitelství pro veřejné zakázky](#)
-



-
- [Úřední věstník SI](#) - sbírka zákonů
 - [E-naročanje](#) - přehled aktuálních veřejných zakázek
 - [Úřední věstník EU](#)

6.7 Způsoby řešení obchodních sporů, rizika místního trhu a investování v teritoriu, obvyklé platební podmínky, platební morálka

Řešení soudních sporů

S ohledem na situaci v soudní oblasti v SI (velké množství neprojednaných případů, zdlouhavé soudní procesy, velká administrativní zátěž) se doporučuje zahrnout klauzuli o případném řešení sporů přímo do smlouvy. Velmi se doporučuje zahrnout do kupní smlouvy doložku o výhradě vlastnictví do doby zaplacení. Slovinské soudy jsou přetíženy, projednávání případů je zdlouhavé (2 - 5 let), dosažení výkonu soudního rozhodnutí může trvat i několik let.

Slovinsko přijalo Newyorskou úmluvu o uznání a výkonu rozhodčích nálezů z r. 1958, což znamená, že zahraniční rozhodčí nálezy vynesené ve státech, které úmluvu přijaly, jsou ve Slovinsku vykonatelné. To platí i pro ČR. Proto je vhodné rovněž do smlouvy zahrnout klauzuli o arbitráži. Arbitrážní řízení bývá kratší (do 1 roku) a zpravidla vyjde levněji než několikastupňové soudní řízení, i když počáteční náklady jsou o něco vyšší.

Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1896/2006 ze dne 12. prosince 2006 je možné přeshraniční obchodní spory řešit formou **evropského platebního rozkazu (EPR)**, což je oproti klasické žalobě jednodušší a levnější řešení. Více informací v českém jazyce je možné nalézt na [Portálu evropské justice](#), formuláře je možné stáhnout [zde](#).

Právní zastoupení

[Odvetníka družba Tršan o.p., d.o.o. \(Advokátní společnost Tršan a.k., s.r.o.\)](#)

Čufarjeva 3, 1000 Ljubljana

Dušan Tršan – nezávislý advokát

T: + 386 1 438 61 30

F: + 386 1 438 61 34

E: dusan.trsan@odvetnik-trsan.si

právní odvětví: obchodní, občanské, trestní, pracovní, sociální

jazykové možnosti: čeština, slovinština, angličtina

[Karanović & Nikolić o.a.d.](#)

Dunajska cesta 167, 1000 Ljubljana

Marko Ketler - Partner/Attorney at Law in cooperation with Karanovic & Nikolic

E: marko.ketler@karanovic-nikolic.com

T: +386 1 200 96 80

M: +386 41 617 639

Alexander Poels – Partner

T: +386 1 2009 694

M: +386 51 668 607

E: alexander.poels@karanovic-nikolic.com

právní odvětví: hospodářské, obchodní, korporátní, finanční právo, akvizice, fúze

jazykové možnosti: slovinština, angličtina, němčina, srbština

[Brulc, Gaberščik in partnerji, o.p., d.o.o.](#)

Dunajska cesta 9, 1000 Ljubljana



T +386 (0) 59 11 99 00

T +386 (0) 40 475 546

info@bgk.si

Mitja Šuligoj - Lawyer, Partner

M: +386 (0)40 475 546

E: mitja.suligoj@bgk.si

Ostatní právní zástupci společnosti: <https://www.bgp.si/ekipa/>

právní odvětví: hospodářské, obchodní, korporátní, trestní, občanské, pracovní, veřejné, insolvenční právo, akvizice, fúze, veřejné zakázky

jazykové možnosti: slovinština, angličtina, italština, němčina, španělština, chorvatština

Law office Jadek & Pensa

Tavčarjeva ulica 6, 1000 Ljubljana

T: +386 1 234 25 20

F: +386 1 234 25 32

Pavle Pensa - Senior partner

E: pavle.pensa@jadek-pensa.si

právní odvětví: hospodářské, obchodní, korporátní, finanční právo, akvizice, fúze, pracovní, insolvenční, daňové, soutěžní právo, veřejné zakázky

jazykové možnosti: slovinština, angličtina, francouzština, srbština, španělština, ruština

Odvetnica Petra Ferš Mrhar

Cesta v Gorice 36, 1000 Ljubljana

T: +386 1 200 80 70, +386 1 200 80 72

M: +386 40 585 701

F: +386 1 200 80 71

E: petra.mrhar@siol.net

právní odvětví: hospodářské, obchodní, trestní, občanské, pracovní právo

jazykové možnosti: slovinština, angličtina

Odvetniška pisarna Kosmač d.o.o.

Trdinova ulica 9, 1000 Ljubljana

T: +386 1 300 2000 M: +386 30 300 200

F: +386 1 300 2002 E: info@kosmac.si

právní odvětví: ústavní, občanské, obchodní, trestní, pracovní právo

jazykové možnosti: slovinština, angličtina, němčina

Ověřování firem

Informace o bonitě firem lze získat u některé z bonitních agentur:

- [Bisnode, d.o.o.](#)
- [Data d.o.o.](#)
- [Prva bonitetna agencija, d.o.o.](#)
- Po registraci a přihlášení do systému lze bezplatně vyhledat základní údaje o obchodních společnostech v databázi AJPES (Agentura pro veřejno-právní evidence a služby), jde o údaje jako např. hospodaření za vybraná účetní období, příjmy z prodeje, netto zisk/ztráta, počet zaměstnanců, rok založení, vlastnická struktura, předmět podnikání



aj. Nadstandardní bonitní služby jsou zpoplatněné, více informací na [Agency of the Republic of Slovenia for Public Legal Records and Related Services](#).

- [TSmedia, d.o.o.](#)

Platební podmínky, platební morálka

V důsledku problematické platební disciplíny zejména ve slovinském stavebnictví přijala vláda roku 2011 zákon, který upravuje platební lhůty v celém slovinském hospodářství, tzv. **Zákon o prevenci zpožděných plateb** (ZPreZP, [Zákon o preprečevanju zamud pri plačilih](#), Act on prevention of late payments, Sbírka zákonů Republiky Slovinsko, č. 18/2011).

Pro soukromé hospodářské subjekty zákon stanovuje maximální 60denní platební lhůtu, kterou je možné po vzájemné dohodě v písemné formě prodloužit, avšak nesmí se jednat o zjevně nespravedlivé smluvní ujednání (dle paragrafu 9 a 10 tohoto zákona). 30denní platební lhůtu předepisuje zákon pouze pro orgány veřejné správy (dle paragrafu 11 tohoto zákona). Termín splatnosti se počítá ode dne přijetí účtu, popř. ode dne doručení zboží/splnění služeb/dokončení prací apod., pokud účet nebyl přijat nebo je datum přijetí účtu sporné.

Vůči novým či neproověřeným partnerům se doporučuje vyžadovat neodvolatelný dokumentární akreditiv, popřípadě s odloženou splatností nebo bankovní garanci či platbu předem. Tyto podmínky však většinou slovinští podnikatelé odmítají s odkazem na svou serióznost. Platební morálka je ve Slovinsku srovnatelná s ČR.

Vymáhání pohledávek

Pro vymáhání pohledávek lze využít služeb zahraničních inkasních kanceláří. Odkupem a správou pohledávek se v SI zabývají např. tyto subjekty:

- [Converta d.o.o.](#)
- [IZTERJAVA d.o.o.](#)
- [AK Servicing d.o.o.](#)
- [Evrokom d.o.o.](#)
- [Finson Sonja Rigler s.p.](#)
- [Pancorn d.o.o.](#)
- [Advancing trade d.o.o.](#)

Další informace:

- [Ministerstvo spravedlnosti SI](#)
- [Advokátní komora SI](#)
- AJ PES - [Agentura pro veřejno-právní evidence a služby](#)
- Obchodní registry: <http://www.bizi.si/>, <http://si.kompass.com/>, <http://www.pirs.si/>

6.8 Místní zvyklosti důležité pro obchodní kontakty, úřední a používaný jazyk(y), státní svátky, pracovní a prodejní doba

Ve Slovinsku je zakořeněn pozitivní vztah k používání **akademických titulů**, avšak především v korespondenci, při osobním jednání méně. Rozhodně by akademický titul vedle loga firmy a adresy s platným telefonem, faxem a e-mailem neměl chybět na žádné obchodní vizitce obchodního partnera.

Pro obchodní jednání není zcela vhodná letní turistická sezóna, tj. **červenec – srpen**, kdy většina podnikatelů a manažerů čerpá dovolené (podobně jako v sousední Itálii). Výjimkou nejsou ani kolektivní dovolené celých podniků, takže jsou firmy v tomto období velmi těžko k dosažení. Při obchodním jednání se automaticky předpokládá, že muž bude mít oblek a



kravatu. Pro ženy je vhodný kostým a standardní doplňky. Obchodní jednání mohou probíhat i v restauraci, při obědě mezi 12. – 14. hodinou, event. při večeři po 18. hodině. K jídlu se většinou podává slovinské víno, které je obvykle vynikající kvality.

Slovinci jsou převážně dochvilní a chodí na obchodní schůzky **včas**, někdy i před sjednaným termínem. Jsou také náchylní přecházet nejen sami mezi sebou, ale i s obchodními partnery, poměrně rychle na **méně formální styl komunikace** (oslovování křestním jménem, tykáni).

Úředním jazykem je **slovinština**, v příhraničních oblastech s Itálií a Maďarskem je jako úřední jazyk uznávána také italština a maďarština (dvojjazyčné oblasti). V obchodním a úředním styku je nejpoužívanějším jazykem **angličtina**, méně častá je němčina a výjimečně se používá italština. Velká většina obyvatel ovládá chorvatštinu, resp. srbštinu, užívání těchto jazyků se však při prvním obchodním styku spíše nedoporučuje.

Státní svátky a významné dny:

- 1. 1. - 2. 1. - Nový rok
- 8. 2. - Kulturní den (Prešernov dan)
- Velikonoce (shodně s ČR)
- 27. 4. - Den odporu proti okupaci
- 1. 5. - 2. 5. - Svátek práce
- 25. 6. - Den státnosti
- 15. 8. - Nanebevzetí panny Marie
- 31. 10. - Den reformace
- 1. 11. - Den zesnulých
- 25. 12. - Vánoce
- 26. 12. - Den samostatnosti

Pracovní doba:

Pracovní doba je variabilní od 6:00 do cca 20:00 hodin. Převážná většina firem je činná v době od 9:00 do 17:00. Není vhodné sjednávat schůzky na pátek odpoledne. Obvyklá provozní doba obchodů je od 8:00 do 20:00 hodin, v sobotu do 13:00 hodin s výjimkou velkých nákupních center a hypermarketů, které mají otevřeno v sobotu do 21:00 hodin a v neděli do 15:00 hodin.

Otevírací doby:

Banky:

- po – pá: 9:00 – 17:00

Poštovní úřady:

- po – pá: 8:00 – 18:00
- so: 8:00 – 13:00
- v Lublani je pošta s nepřetržitým provozem vedle hlavního nádraží ([Pošta Slovenije](#))

6.9 Víza, poplatky, specifické podmínky cestování do teritoria (oblasti se zvýšeným rizikem pro cizince)

Ve Slovinsku, které je členským státem EU, platí pravidla volného pohybu osob. Slovinsko-chorvatská hranice je schengenskou hranicí, a přestože 1. 7. 2013 vstoupilo Chorvatsko do EU, je nutné mít s sebou při přechodu přes hranice platný doklad totožnosti (cestovní pas, občanský průkaz). Specifické podmínky cestování do Slovinska nejsou.



Aktuální informace k cestování přes území Slovinska, varování a další užitečné informace jsou k dispozici na webových stránkách Zastupitelského úřadu Lublaň, v rubrice [Konzulární informace](#) a příslušných podrubrikách.

Oblasti se zvýšeným rizikem pro cizince ve Slovinsku nebyly identifikovány.

6.10 Podmínky pro zaměstnávání občanů z ČR

Zaměstnávání občanů ČR ve Slovinsku se řídí **podmínkami zaměstnávání občanů EU, EHP(Norsko, Lichtenštejnsko, Island) a Švýcarské konfederace.**

Pracovníci z těchto zemí mají stejná práva jako SI pracovníci. K výkonu práce tedy nemusí získat pracovní povolení, z důvodu monitoringu musí být však v termínu do 10 dní po vzniku zaměstnaneckého poměru občane EU a EHP registrováni u místně příslušného slovinského úřadu práce. **Povinnost registrace je na straně zaměstnavatele.** Registrační formuláře slouží k evidenci a statistice a jsou podkladem ke kontrolní činnosti (podmínky zaměstnávání, dodržování pracovní legislativy a kolektivních smluv s cílem vyhnout se zneužívání cizích pracovníků a obcházení tripartitních dohod).

Volný pohyb pracovníků předpokládá plné zapojení pracovníků ze zemí EU do slovinského sociálního systému a poskytnutí zdravotní péče v rozsahu poskytovaném v zemi, jejíž je pracovník občanem. Do budoucna se předpokládá plná harmonizace sociálních a zdravotních systémů členských států EU.

Zvláštní pozornost je nutné věnovat některým aspektům slovinské legislativy vztahující se na pracovníky vyslané do SI zaměstnavatelem se sídlem v jiném členském státě EU.

Pracovněprávní podmínky

- Maximální délka pracovní doby: zákonem stanovená 8hodinová pracovní doba, dle potřeby ji lze prodloužit na max. 10 hodin denně, přesčasy max. 8 h/týden, 20 h/měsíc, 170 h/rok.
- Minimální doba odpočinku: 30 min po každé 4. hodině, započítává se do pracovní doby. Minimální délka dovolené za kalendářní rok: 4 týdny, resp. 20 dní.

Kompletní přehled pracovněprávních podmínek vychází ze **Zákona o pracovních poměrech**, tj. [Zakon o delovnih razmerjih](#) (ZDR-1, Sb. zákonů SI, č. 21/2013).

Notifikační povinnost - vyslaní zaměstnanci

V případě **vysílání pracovníků do zahraničí**, je zaměstnavatel povinen zaměstnance přihlásit pomocí **elektronického formuláře** na příslušný úřad práce v místě výkonu činnosti ([Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje](#), ZRSZ).

- formulář [Přihlášení výkonu služeb zaměstnavatele se sídlem v jiném členském státě EU, EHP či Švýcarské federaci](#) (k dispozici ve slovinském a anglickém jazyce)

Ve formuláři je třeba oznámit následující údaje:

1. Údaje o zaměstnavateli (název, adresa, země původu, zodpovědná osoba)
2. Typ služeb
3. Místo výkonu činnosti
4. Doba trvání výkonu činnosti
5. Zadavatel/odběratel služeb
6. Údaje o zaměstnanci/zaměstnancích, bydliště v SI



Více informací je možné nalézt v **Zákoně o zaměstnávání cizinců** ([Zakon o zaposlovanju, samozaposlovanju in delu tujcev](#) – ZZSDT, Sb. zákonů SI, č. 47/2015) a v **Zákoně o výkonu přeshraničních služeb** ([Zakon o čezmejnem izvajanju storitev](#) – ZČmIS, Sb. zákonů SI, č. 10/2017) - kapitola III., paragraf 12 - 16.

Více o problematice vysílání zaměstnanců v anglickém jazyce: <http://www.napotenidelavci.si/en/>

Další informace:

- Pracovníprávní podmínky, slovinská legislativa: [Ministry of Labour, Family, Social Affairs and Equal Opportunities, Legal Information System of the Republic of Slovenia](#)
- Úřad práce SI ([Zavod za zaposlovanje RS](#)), notifikační povinnosti: <http://english.ess.gov.si/>
- Informační portál [Posted workers](#)

6.11 Podmínky využívání místní zdravotní péče českými občany a občany EU

Čeští občané mají jako občané EU na základě Nařízení 1408/72 Rady (EEC) při pobytu ve Slovinsku **nárok na nutnou a neodkladnou zdravotní péči** na základě předložení Evropského průkazu zdravotního pojištění, který ve Slovinsku platí od června 2004. Nutnou a neodkladnou zdravotní péčí se rozumí péče v případě ohrožení života nebo zdraví, která nesnese odkladu na dobu po návratu do ČR. Ovšem tato péče musí být vykonána ve státním zařízení, popřípadě ve zdravotním středisku, které je smluvním zařízením Slovinského úřadu zdravotního pojištění (**Zavod za zdravstvo zavarovanje Slovenije, The Health Insurance Institute of Slovenia**). Převoz zpět do ČR tato péče nezahrnuje.

V případě nutného zdravotního ošetření se lze obrátit přímo na nemocnici nebo smluvního lékaře a pacient je povinen **vždy předložit Evropský průkaz zdravotního pojištění**. Léky pacient obdrží v lékárnách na recept, který vystaví lékař. Hospitalizaci doporučuje ošetřující lékař.

Pokud z jakéhokoliv důvodu bude nutné zaplatit celou péči v hotovosti, je nutno uschovat si originály účtů a po návratu do ČR se obrátit na pobočku své české zdravotní pojišťovny. Česká zdravotní pojišťovna náklady proplatí do výše, kterou by stála léčba v ČR, tedy kterou by uhradila **česká** zdravotní pojišťovna. Na tuto úhradu se musí určitou dobu čekat.

Pokud účet nepřesáhne 1.000 EUR, lze požádat českou zdravotní pojišťovnu o proplacení účtu do výše českých tarifů. Tuto úhradu pak občané obdrží v relativně krátké době, požaduje-li pacient úhradu v eurech, musí na tuto platbu čekat delší dobu.

V případě zaměstnaneckého poměru je zaměstnavatel ze zákona povinen odvádět za zaměstnance **povinné zdravotní pojištění** (*obvezno zdravstvo zavarovanje*), které ovšem pokrývá pouze část bezplatné zdravotní péče. **Za ošetření se v tomto případě platí následující spoluúčast** (vztahuje se jak na cizince, tak na Slovincce popř. občany ČR, kteří jsou ve Slovinsku zaměstnáni): lékařské ošetření 5 %, akutní zubní ošetření 15 %, léky až 25 % na hrazené léky a až 100 % na ostatní léky, spoluúčast při hospitalizaci je 15 % za nemoc a 25 % za zranění.

Pokud se chce zaměstnanec vyhnout doplatkům za zdravotní péči, může si sjednat **doplňující zdravotní pojištění** (*dopolnilno zdravstvo zavarovanje*), které je založeno na bázi dobrovolnosti. Doplnující zdravotní pojištění je možné sjednat u některé z komerčních pojišťoven (Triglav, Vzajemna, Generali zavarovalnica).

Pokud si přeje český občan **uplatnit nárok na české nemocenské** z důvodu pracovní neschopnosti ve Slovinsku, je potřebné obrátit se neprodleně na instituci zdravotního pojištění a předložit lékařem vydané potvrzení o pracovní neschopnosti. Dále je nutné udat adresu svého pobytu ve Slovinsku, adresu příslušné české okresní správy sociálního zabezpečení a co nejdříve nahlásit tuto skutečnost svému zaměstnavateli s údaji o počátku a předpokládané době trvání pracovní neschopnosti, stejně tak místo pobytu při léčení.



Zdravotní péče je obecně na dobré úrovni, ale nejde-li o nezbytnou první pomoc a občan není připojištěn na cesty do zahraničí, vyžadují místní lékaři platby v hotovosti. Je přitom třeba počítat s relativně vysokými cenami. Všeobecně se doporučuje sjednat si ještě před cestou do Slovinska odpovídající cestovní a zdravotní připojištění na komerčním základě.

Zdravotní rizika ve slovinské přírodě jsou především tato:

Klíšťata přenášející virovou encefalitidu (očkování je nanejvýš vhodné, ale nikoliv povinné) a boreliózu. Ve Slovinsku jsou též ohniska vztekliny. Mezi další formy rizika patří možnost napadení šelmou (v hlubokých lesích na hranicích s Chorvatskem je možné se setkat s medvědy) a změny počasí ve vysokohorském prostředí.

Další informace:

- [Slovinský úřad zdravotního pojištění](#) (Zavod za zdravstveno zavarovanje, The Health Insurance Institute of Slovenia)
- [Ministerstvo zdravotnictví](#) (Ministrstvo za zdravje)
- [Vzajemna d.v.z.](#)
- [Zavarovalnica Triglav d.d.](#)
- [Generali zavarovalnica d.d.](#)



7. Kontakty

Podkapitoly:

- 7.1. Kontakty na zastupitelské úřady ČR v teritoriu
- 7.2. Kontakty na teritoriální odbory na MZV ČR a na MPO ČR, zastoupení ostatních českých institucí v teritoriu (CzechTrade, CzechInvest, CzechTourism, Česká centra)
- 7.3. Praktická telefonní čísla v teritoriu (záchranka, dopravní policie, požárníci, infolinky apod.)
- 7.4. Internetové informační zdroje

7.1 Kontakty na zastupitelské úřady ČR v teritoriu

Ve Slovinsku působí zastupitelský úřad ČR:

Velvyslanectví České republiky v Lublani/Veleposlaništvo Češke republiky v Ljubljani

Adresa: Riharjeva 1, 1000 Ljubljana, Slovinsko/Republika Slovenija

Tel.: +386 142 024 50

Fax: +386 128 392 59

E-mail: ljubljana@embassy.mzv.cz

Obchodně-ekonomický úsek: commerce_ljubljana@mzv.cz

Web: www.mzv.cz/ljubljana

Úřední hodiny:

- PO – PÁ: 7:45 – 16:15
- Konzulární hodiny:
PO, STŘ, PÁ: 8:00 – 12:00
- Vedoucí úřadu:
PhDr. Juraj CHMIEL, CSc.

Dopravní informace:

- [Lublaňské letiště](#) (Aerodrom Ljubljana, Fraport Slovenija, d.o.o.) se nachází cca 25 km od centra hlavního města severozápadním směrem v obci Spodnji Brnik (směr Kranj), cesta z Lublaně trvá cca 30 – 40 minut.
- Z letiště do Lublaně lze cestovat **pravidelnou autobusovou linkou** k hlavnímu nádraží v Lublani (Železniška postaja Ljubljana), jízdní řády a informace o autobusech jsou dostupné [zde](#).
- Možná a rychlá je také cesta **minibusem (shuttle)**, který funguje jako taxi a přijede v Lublani na určenou adresu, cena je přibližně 9 €, poskytovatelů je více, další informace [zde](#).
- Z hlavního nádraží je možné se na velvyslanectví dostat **městským autobusem č. 9** na zastávku Mirje (směr Trnovo), více na stránkách Lublaňské veřejné dopravy ([Ljubljanski potniški promet](#)). Lze použít i místní **taxi služby**, např. [Taksi Metro](#) (080 11 90), [Taxi Rondo](#) či [Taxi Cammeo](#).

7.2 Kontakty na teritoriální odbory na MZV ČR a na MPO ČR, zastoupení ostatních českých institucí v teritoriu (CzechTrade, CzechInvest, CzechTourism, Česká centra)

Ministerstvo zahraničních věcí ČR

Odbor států střední Evropy

Odbor ekonomické diplomacie

Loretánské náměstí 5

118 00 Praha 1 – Hradčany

Telefon: +420 224 181 111, +420 224 182 494

<https://www.mzv.cz/jnp/>

**Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR**

Odbor zahraničně ekonomických politik I

Politických vězňů 20

11249 Praha 1

Telefon: +420 224 851 111, +420 224 852 020

<https://www.mpo.cz/>**CzechTrade Záhřeb (Chorvatsko a Slovinsko)****Alen Novosad** - vedoucí zahraniční kanceláře

T: +385 1 5811 749

M: +385 914 814 584

Šubićeveva 20

HR-10000, Zagreb

<https://www.czechtrade.cz/czechtrade-svet/evropska-unie/chorvatsko-a-slovinsko>**7.3 Praktická telefonní čísla v teritoriu (záchrana, dopravní policie, požárníci, infolinky apod.)**

- Centrální tísňové číslo (Klic v síli): 112 (záchranná služba, hasiči, policie, veterinář, jeskynní a horští záchranáři)
- Policie ([Policija](#)) – přímá linka: 113, anonymní linka: 080 12 00
- Informace o telefonních číslech: 1188 (<https://www.1188.si/>)
- Automotoklub Slovinska ([AMZS](#)): pomoc na cestách 1987 nebo +386 1 530 53 53
- Letiště Lublaň - Brnik ([Aerodrom Ljubljana](#), Fraport Slovenija, d.o.o.): +386 420 619 81
- Hlavní vlakové nádraží Ljubljana (Železniška postaja Ljubljana, [Slovenske železnice](#)): +386 129 133 32
- Hlavní autobusové nádraží Ljubljana ([Avtobusna postaja Ljubljana](#)): +386 123 446 00
- [Informace o autobusových jízdních řádech](#) a vyhledávání dopravního spojení: 1991 – zpoplatněno přibližně 1,28 €/min. podle operátora, funguje PO – SO: 7.00 – 20.00, NE a svátky: 8.00 – 20.00
- Taxislužba: [Taksi Metro](#) – bezplatné číslo 080 11 90, gsm +386 41 240 200; [Taxi Rondo](#) - gsm +386 70 900 900, 80 900 900; [Taxi Cammeo](#) - s použitím gsm aplikace
- Turistické informační centrum Ljubljana ([TIC Ljubljana](#)): +386 1 306 12 15, +386 1 306 45 75 ([kontakty](#))

7.4 Internetové informační zdroje**Obecné zdroje**

- Vládní portál – všeobecné a obchodní informace (Državni portal Republike Slovenije): <http://e-uprava.gov.si>
- Vyhledavače podle oblastí zájmu: <https://www.google.si/>, <http://www.najdi.si/>
- Telefonní seznam (Telefonski imenik Slovenije): <https://www.itis.si/>
- Zlaté stránky SI (Rumene strani): <http://www.rumenstrani.si/>
- Oficiální turistický informační portál v SI (Uradni slovenski turistični informacijski portal): <https://www.slovenia.info/en>
- Prezidentská kancelář (Urad predsednika Republike Slovenije): <http://www.up-rs.si/up-rs/uprs.nsf>
- Vládní instituce „Stát na internetu“ (Država na spletu): <https://www.gov.si/>
- Dolní komora Parlamentu – Státní shromáždění (Državni zbor): <http://www.dz-rs.si/wps/portal/Home/>
- Horní komora Parlamentu – Státní rada (Državni svet): <http://www.ds-rs.si/>
- Úřad vlády pro PR a média (Urad vlade za komuniciranje): [Government Communication Office](#)
- Ministerstvo hospodářského vývoje a technologie (Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo): [Ministry of Economic Development and Technology](#)
- Ministerstvo zahraničních věcí (Ministrstvo za zunanje zadeve): [Ministry of Foreign Affairs](#)
- Ministerstvo financí (Ministrstvo za finance): [Ministry of Finance](#)
- Ministerstvo práce, rodiny, sociálních věcí a rovných příležitostí (Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti): [Ministry of Labour, Family, Social Affairs and Equal Opportunities](#)
- Ministerstvo spravedlnosti (Ministrstvo za pravosodje): [Ministry of Justice](#)



- Slovinský úřad pro duševní vlastnictví (Urad Republike Slovenije za intelektualno lastnino): <http://www.uil-sipo.si/>
- Úřad práce (Zavod za zaposlovanje Republike Slovenije): <http://www.ess.gov.si/>
- Slovinská národní banka (Banka Slovenije): <https://www.bsi.si/>
- Asociace slovinských bank (Združenje bank Slovenije): www.zbs-giz.si
- Asociace slovinských pojišťoven (Slovensko zavarovalno združenje): <https://www.zbs-giz.si/>
- Finanční správa (Finančna uprava Republike Slovenije, FURS): <http://www.fu.gov.si/>
- Slovinský institut kvality a metrologie (Slovenski institut za kakovost in meroslovje) <https://www.siq.si/>
- Slovinský statistický úřad (Statistični urad Republike Slovenije): <https://www.stat.si/statweb>
- Burza (Ljubljanska borza): <http://www.ljse.si/>
- Slovinský přístav Koper (Luka Koper): <https://www.luka-kp.si/>

Firmy (spolupráce, založení podniku, legislativa)

- Mezinárodní portál nabídek a poptávek (Mednarodna borza ponudb in povpraševanj): <http://www.borza.org/>
- Portál pro podnikání (Slovenia Business Point): <http://eugo.gov.si/>
- Státní portál – informace o založení podniku (Državni portal Republike Slovenije): <http://e-uprava.gov.si/en>
- Obchodní rejstřík SI (Agencija Republike Slovenije za javnopravne evidence in storitve): <https://www.ajpes.si/>
- Ostatní obchodní registry: <http://www.bizi.si/>, <https://pirs.si/#/>
- Slovinská advokátní komora (Odvetniška zbornica Slovenije): <http://www.odv-zb.si/en>
- Údaje o firmách ve Slovinsku (dle názvu, IČO, DIČ): <http://ddv.inetis.com>
- Zprostředkovatelské služby spojené se založením společnosti: <https://data.si/>
- Veřejná slovinská agentura pro podnikání a zahraniční investice Spirit Slovenia: <https://www.spiritslovenia.si/>
- Podnikatelský portál s informacemi o založení společnosti (Podjetniški portal): <https://www.podjetniski-portal.si/>
- Hospodářská komora (Gospodarska zbornica Slovenije): <https://www.gzs.si/>
- Obchodní komora (Trgovinska zbornica Slovenija): <https://www.tzslo.si/sl>
- Živnostensko-podnikatelská komora (Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije): <https://www.ozs.si/>
- Zemědělsko-lesnická komora (Kmetijsko gozdarska zbornica Slovenije): <https://www.kgzs.si/>
- Databáze slovinských exportérů SLOEXPORT (Podatkovna baza slovenskih izvoznikov): <http://www.sloexport.si/>
- Invest Slovenia – podnikatelské zóny SI, investiční pobídky: <https://www.investslovenia.org/>

Další zdroje

- Auto-moto klub Slovinska – pomoc na cestách, silniční informace, poplatky (Avto-moto zveza Slovenije): <https://www.amzs.si/en>
- Lublaňské letiště (Aerodrom Ljubljana, Fraport Slovenija, d.o.o.): <https://www.fraport-slovenija.si/en/Main>
- Slovinské železnice – informace o vlakových spojích (Slovenske železnice): <https://www.slo-zeleznice.si/en/>
- Hlavní autobusové nádraží Lublaň – informace o autobusových spojích ve Slovinsku (Avtobusna postaja): <https://www.ap-ljubljana.si/en/>
- Slovinská turistická organizace (STO) - informace o cestovním ruchu v SI: <https://www.slovenia.info/en>
- Ljubljana Tourist Information Centre: <https://www.visitljubljana.com/en/visitors/>
- Ljubljana - Green Capital of Europe 2016: <https://www.ljubljana.si/en/ljubljana-for-you/european-green-capital-2016/>
- Turistické farmy v SI (Turistične kmetije): <https://www.turisticnekmetije.si/en>
- Lázně a wellness v SI: <https://slovenia-spa.si/>
- Právně-informační systém – pracovněprávní podmínky, zákony v SI (Pravno-informacijski sistem): <http://www.pisrs.si/Pis.web/>
- Slovinská reklamní komora (Slovenska oglaševalska zbornica): <http://www.soz.si/>
- Úřední věstník EU – obchodní příležitosti (TED Tenders Electronic Daily): <https://ted.europa.eu>
- Úřední věstník SI (Uradni list RS): <https://www.uradni-list.si/>
- Portál pro veřejné zakázky SI (Portal javnih naročil RS): <https://www.enarocanje.si/>
- Ředitelství pro veřejné zakázky (Direktorat za javno naročanje): <http://www.djn.mju.gov.si/>

